Ե. 4915 — 1901 ՕԳՈՍՏՈՍ 9 ԲԻՆԱՇԷՆԳԻՀ — 1319 ՋԷՄԱԶԻ ԻԿ ԵՎԵԼԻ 7 — ՕՆ ԵԼՑԻՆՃԻ ՍԻՆԵ

20 ԲԱՐԱ

ՋԵՐԻՏԵԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

1877 ՍԿԻԶԲԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼԸՆՍԸՇ ՏԸՐ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԳԻԱՐԸ

	12 համար	6 համար	3 համար
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մեկնումեկ 20 ղրուշան

ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻԻՃՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

صاحب امتیاز: جیوەلکیان — ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ — جریدهٔ شرقیه (۱۲۹۳ سنه‌سنده تاسیس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIE
FONDE EN 1877

ԻԼԱՆԱՔ ԳԻՆԱԳԻԱՐԸ

Վեցեկան, Չորեքեկ վե Յինեկ առանձին	ղր. 5
Եվրոպա առանձին 11ք 10ք. հա.	» 3

Խմբագրական Սենեակ Գալաթա Ալի հասցեներում 20 ձիվէլէկեան մարգասանում է։ Գրութիւնք վերաբերեալ հաշիւ վե մեկուսաց ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մարգասանաց։
Մերժուած նամակներ առանց պէտք ունենալու վերադարձնելու վերադարձուելու համար։

ԿԻՆԼԻՒԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Նիւ-Եորք Հերալտ կազէթասանը թեմիին պէյտանը կէօրէ, Նէմանիան դիրել չեհրինաք Ինկիլիթէր գրալը վե Ռուսիա իլե Ալէմանիա իմբերաթորլարգա արասանում վուգուս պուլոնագ միլագաթաա Ալէմանիա պալ վէքիլի գօնք Գիւլով իլե Ռուսիա խարիճիյէ նազիրը գօնք Լամսարֆ սաթի հազար պուլանմադալար սաբը։

Ռուսիա խարիճիյէ նազիրը գօնք Լամսարֆն սաթի Ռուսիա իմբերաթոր վե իմբերաթորիցասյալ պերազեր ծրանայա ազիմէք խաէնէկնին էր։ Որ բոյ կազէթասը եազըյօր։

Ռուսիա հարպիյէ նազիրը ժէնէրալ Գուրօրաթգին՝ սեպա. այլնաա Վասաթի Ախայա ազիմէք խաէնէգ սաբ։

Մարքիսին մէհաֆիզ սիրլոմաթիգայէսինաք Թեեմինեն բիվայէր օլունազգնա կէօրէ, Վասիկան նէզարինաք մուգիմ Սբանիա սէֆիրի՝ Գօնգօրատ ահանամէսինին Թառսիի հագգնաա միւղաքերէյէ պաշամազ օլազգնաան, մարքուսա մուվաֆագ պիր նէբիյնէ հասասլի մէմալ սաբ։

Ալէմանիա վէլիաքհաը բրէնս Ֆրէտերիգ Կիյէօմին՝ պիր Ինկիլիզ բրէնսէսի իլե եվլեեմէկինէ սաբ զուհսուր իսէն հավասիս Գերլինաեն Թեգէրիպ օլունյօր։ Միւշարէյէյ բրէնս՝ Գոնսարթ իլ Ֆիլհուսունդան Թալեպէսինաեն օլմագ հասէպիյլե, մեգթէպին Թաթիլ միւառէթինաեն պիլիսթիֆատ, Ինկիլթերայա ազիմէթլե պիր Թենեզզիհ սէյահաթը իհրա իսիյօր։

Սբանիա Գանգասը՝ ազօթօ Ֆիյաթը 100ա 3 պուշուգա իպլաղ էթմիշ սաբ։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Նեմլիզաա սաա. Թահսին բաշա հազրեթլերի իլե շերեքի Թարաֆնան իզմիրա օմնիպուս արապալարը իշլեսիլմեկ իւզրե իմթիյազ Թալեպ խիլմիշ, վե կեօղթեբե խաթթը իլե սիկէր պիր գումբանա՝ հագգը բիւհան խասասա էյլեսիքլերի ճեհեթլե, մեսելե սիւշարը Թեեխիսիր օլմուշ իսի։ Թահսին բաշա՝ նաֆիա նեզարեթինե Թեքրար միւրաճաաթ խաէրեգ, հագգը բիւհան խասասանում պուլանալար իլե ուլուշմագ միւգքին օլաբզգնը պէյան էյլեսիկնէն, նեզարեթը միւշարեյէյհաճա քեյֆիյէթ իզմիր վիլայէթինաեն օրուլմզաբր։

—Թիւթիւն Բլմիսի մէմուրլարը՝ Քեմէթթիւ վերկիսինաեն խաթիսնաը վե Բեմի խասրեսի՝ սեվարը հիւքիւմեթաեն մասասա օլուզնաան, խասրեի մեզքիւրեմ մեմուրլարընը Թեգաչա վե մասուլիյէթ մուվաֆագ պիր նէբիյնէ հասասլի մեմալ սաբ։

Ալէմանիա վէլիաքհաը բրէնս Ֆրէտերիգ Կիյէօմին՝ պիր Ինկիլիզ բրէնսէսի իլե եվլեեմէկինէ սաբ զուհսուր իսէն հավասիս Գերլինաեն Թեգէրիպ օլունյօր։ Միւշարէյէյ բրէնս՝ Գոնսարթ իլ Ֆիլհուսունդան Թալեպէսինաեն օլմագ հասէպիյլե, մեգթէպին Թաթիլ միւառէթինաեն պիլիսթիֆատ, Ինկիլթերայա ազիմէթլե պիր Թենեզզիհ սէյահաթը իհրա իսիյօր։

Սբանիա Գանգասը՝ ազօթօ Ֆիյաթը 100ա 3 պուշուգա իպլաղ էթմիշ սաբ։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Նեմլիզաա սաա. Թահսին բաշա հազրեթլերի իլե շերեքի Թարաֆնան իզմիրա օմնիպուս արապալարը իշլեսիլմեկ իւզրե իմթիյազ Թալեպ խիլմիշ, վե կեօղթեբե խաթթը իլե սիկէր պիր գումբանա՝ հագգը բիւհան խասասա էյլեսիքլերի ճեհեթլե, մեսելե սիւշարը Թեեխիսիր օլմուշ իսի։ Թահսին բաշա՝ նաֆիա նեզարեթինե Թեքրար միւրաճաաթ խաէրեգ, հագգը բիւհան խասասանում պուլանալար իլե ուլուշմագ միւգքին օլաբզգնը պէյան էյլեսիկնէն, նեզարեթը միւշարեյէյհաճա քեյֆիյէթ իզմիր վիլայէթինաեն օրուլմզաբր։

—Թիւթիւն Բլմիսի մեմուրլարը՝ Քեմէթթիւ վերկիսինաեն խաթիսնաը վե Բեմի խասրեսի՝ սեվարը հիւքիւմեթաեն մասասա օլուզնաան, խասրեի մեզքիւրեմ մեմուրլարընը Թեգաչա վե մասուլիյէթ մուվաֆագ պիր նէբիյնէ հասասլի մեմալ սաբ։

Մարքիսին մեհաֆիզ սիրլոմաթիգայէսինաք Թեեմինեն բիվայէր օլունազգնա կէօրէ, Վասիկան նէզարինաք մուգիմ Սբանիա սէֆիրի՝ Գոնգօրատ ահանամէսինին Թառսիի հագգնաա միւղաքերէյէ պաշամազ օլազգնաան, մարքուսա մուվաֆագ պիր նէբիյնէ հասասլի մեմալ սաբ։

Ալէմանիա վէլիաքհաը բրէնս Ֆրէտերիգ Կիյէօմին՝ պիր Ինկիլիզ բրէնսէսի իլե եվլեեմէկինէ սաբ զուհսուր իսէն հավասիս Գերլինաեն Թեգէրիպ օլունյօր։ Միւշարէյէյ բրէնս՝ Գոնսարթ իլ Ֆիլհուսունդան Թալեպէսինաեն օլմագ հասէպիյլե, մեգթէպին Թաթիլ միւառէթինաեն պիլիսթիֆատ, Ինկիլթերայա ազիմէթլե պիր Թենեզզիհ սէյահաթը իհրա իսիյօր։

Սբանիա Գանգասը՝ ազօթօ Ֆիյաթը 100ա 3 պուշուգա իպլաղ էթմիշ սաբ։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաթրիդ Օրմանեան Ամեն. Տ. Մազաքիա Սրբազան հազրեթլերի՝ բազար երթեսի կիւնիւ Պէօյիւք Ամասան Հէյպէլիյէ կէչէրէք, օրասա Տէրսասէթ Բում Բաթրիգը սազրէգը Գէնթանթինօս վե Ս. Երուսազէմ Բաթրիգը սազրէգը Նիգոմիտա էֆ.լերի զիյարէթ էթմիշ սաբ։

Ուէսթերն գումբանեսազ՝ խաքան էթմէկէ մախսուս պիր եվ սիկուրթա էթմիկնէր, հալ պու քի եանան էզնիյէրն օթել օլազգնը սեյլէմէքտիր։ Իւրպէն գումբանեսազ սա, եարմազ մախսուս պիր եէր սիկուրթա էթմիշ օլուզ պու պինանը սա եանամազգնը սեյլէմէքտէ սաբ։ Տէրկեր Թարաֆնան Թաշհեան էֆ. իսի պինա իշլեն էլինաէ իսի բուլա պուլանազգնը պէյանլա, այնը էզնիյէյի իսի գումբանայա սիկուրթայա գոյուզ, սիկեր պինայը պիթթագի սիկուրթասը պրազմայանագ իսի։

Վուգու պուլան զարարը եարը եարբայա թէսվիյէ էթմէգ վե եախսա զարարը հանկը գումբանայա այնա օլազգնը Թային էթմէգը իշլեն, մեսելենին հաքքմ նասազլա թէսվիյեսի թէքլիֆ օլունմազ իսե սա, հեր իսի գումբանանը վեքիլերի սա պու սուրէթը թէսվիյէյի գաթէն բէսա իսապագ քենարի իսասալարընա խարար էթմեգաա սիրլեր։ Շու հալատ Թաշհեան էֆ. իգամէթի սավայա մեհազուր օլմուշ, վե վեքիլեթինի սա Զօհրապ Գրիգոր էֆ.յե թեվարի էթմիշ սաբ։

Իշին հալալը մերագ օլմասընը սեպեպի շու սաբ քի՝ կերեգ Ուէսթերն վե կերեգ Իւրպէն գումբանեսալարը՝ հարեզ էթիզար գումբանեսալար օլուզ, Թաշհեան էֆ. կիպի միթեպէր պիր զաթը հարաքեաթը սա հիշ պիր չիւհեյէյ մահալ վերեմեզ։ Պինաէն սալեյհ սեթթիեեն սավայա մերագա ինթիզար օլընբյօր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաթրիդ Օրմանեան Ամեն. Տ. Մազաքիա Սրբազան հազրեթլերի՝ բազար երթեսի կիւնիւ Պէօյիւք Ամասան Հէյպէլիյէ կէչէրէք, օրասա Տէրսասէթ Բում Բաթրիգը սազրէգը Գէնթանթինօս վե Ս. Երուսազէմ Բաթրիգը սազրէգը Նիգոմիտա էֆ.լերի զիյարէթ էթմիշ սաբ։

Տնտես. Խորհուրդ՝ Գասըմ Բաշա քիլիսեսինին մուհասեպէսի հագգնաա Բաթրիգխանէ Համարալալիքինը թարաֆնան Թանզիմ օլունան բարարը սեգգաթա ալարագ, հիսապ սեֆթերլերինաե մուսամէլեեմ պազը նէգայիսա կէօրմիւշ, վե նէգայիսը մեզքիւրենին Թառհիհի իշին մեզքիւր բարարը իսաե էթմէկէ գարար վերմիշ սաբ։ Գու բաբարթ՝ պաաէթթառհիհ՝ Թառսրգ ալընմագ իւզրե երնէ Տնտես. Խորհուրդա կէօնաերիլեեճ սաբ։

Տիւնքի Տնտես. Խորհուրդ՝ Գանանիսի քիլիսեսի Թազ. Խորհուրդը՝ Ամենապահ Մելիքեան Եզրազար էֆ. հազը օլասուզը հալաե քիլիսեի մեզքիւր սազրէգ մամկաշը

Ցերասասէթաե զուլանան Ուէսթերն վե Իւրպէն սիկուրթա գումբանեալարը իւե Թաշհեան սասա. Սարգիս էֆ. պէյնինաե չայանը սեգգաթ պիր իսթիֆաք զուհսուր էթմէկ սաբ։ Մալիսմ օլազգը վեհհե, կեչեն հաֆթա Գանալա սասա զուհսուր իսէն եանկընա մամմիլեյէ Թաշհեան էֆ.նէն միքեսարգի օլազգը «Օթել Բրօթի» Թառիր օլանան իսի եանիյէսեն պիրի եանմազ սաբ։ Գունալարը հեր իսիսի սա այնը Թարգաա վե այնը մեգգաար սասարը հավկ օլարագ եարբամազ օլուզ, Թէմելլերեն պիր ազ եազարը քեսարկեր վե իսաթի սեյլագ իսի։

Գու եանիյելերեն պիրի՝ մեզքիւր սիթելե լոգանթա վե եյլեհնե մահալի օլուզ, սիկերի սա եալազազ եարթմազա թարսես օլանմազ սաբ։ Թաշհեան էֆ. պու եանիյելերեն պիրինի Ուէսթերն, վե սիկերինի սա Իւրպէն գումբանեսանա 1000եր լիրայա սիկուրթայա գոյազգնաան, Ուէսթերն՝ սիկուրթա իթթակի պինա իշին վերսիկի բէլիսա «իսքեան խսեեեգ խանէ» եազմազ օլուզ, Իւրպէն գումբանեսազ սա «եարթալանագ եեր» սեյու գայա էթմիշ իսա։ Իմամ պու եվլերեն եալանազ պիրի եանմազ օլուզ, իսի սիկուրթա գումբանեսալարը սա եանան եանիյէրն քենարի սիկուրթա իթթալերի պինա օլմասընը գեյան էթմէսա սաբիլեր։

Ուէսթերն գումբանեսազ՝ խաքան էթմէկէ մախսուս պիր եվ սիկուրթա էթթիկնի, հալ պու քի եանան եանիյէրն օթել օլազգնը սեյլէմէքտէսաբ։ Իւրպէն գումբանեսազ սա, եարմազ մախսուս պիր եեր սիկուրթա էթմիշ օլուզ պու պինանը սա եանամազգնը սեյլէմէքտէ սաբ։ Տէրկեր Թարաֆնան Թաշհեան էֆ. իսի պինա իշին էլինաէ իսի բուլա պուլանազգնը պէյանլա, այնը էզնիյէյի իսի գումբանայա սիկուրթայա գոյուզ, սիկեր պինայը պիթթագի սիկուրթասը պրազմայանագ իսի։

Վուգու պուլան զարարը եարը եարբայա թէսվիյէ էթմէգ վե եախսա զարարը հանկը գումբանեսայա այնա օլազգնը Թային էթմէգը իշլեն, մեսելենին հաքքմ նասազլա թէսվիյեսի թէքլիֆ օլունմազ իսե սա, հեր իսի գումբանանը վեքիլերի սա պու սուրէթը թէսվիյէյի գաթէն բէսա իսապագ քենարի իսասալարընա խարար էթմեգաա սիրլեր։ Շու հալատ Թաշհեան էֆ. իգամէթի սավայա մեհազուր օլմուշ, վե վեքիլեթինի սա Զօհրապ Գրիգոր էֆ.յե թեվարի էթմիշ սաբ։

Իշին հալալը մերագ օլմասընը սեպեպի շու սաբ քի՝ կերեգ Ուէսթերն վե կերեգ Իւրպէն գումբանեսալարը՝ հարեզ էթիզար գումբանեսալար օլուզ, Թաշհեան էֆ. կիպի միթեպէր պիր զաթը հարաքեաթը սա հիշ պիր չիւհեյէյ մահալ վերեմեզ։ Պինաէն սալեյհ սեթթիեեն սավայա մերագա ինթիզար օլընբյօր։

Ցերասասէթաե զուլանան Ուէսթերն վե Իւրպէն սիկուրթա գումբանեալարը իւե Թաշհեան սասա. Սարգիս էֆ. պէյնինաե չայանը սեգգաթ պիր իսթիֆաք զուհսուր էթմէկ սաբ։ Մալիսմ օլազգը վեհհե, կեչեն հաֆթա Գանալա սասա զուհսուր իսէն եանկընա մամմիլեյէ Թաշհեան էֆ.նէն միքեսարգի օլազգը «Օթել Բրօթի» Թառիր օլանան իսի եանիյէսեն պիրի եանմազ սաբ։ Գունալարը հեր իսիսի սա այնը Թարգաա վե այնը մեգգաար սասարը հավկ օլարագ եարբամազ օլուզ, Թէմելլերեն պիր ազ եազարը քեսարկեր վե իսաթի սեյլագ իսի

ԼՕՐՏ ՔԻՉՆԵՐԻՆ ՊԵՏԱՆՆԱՄԵՍԻ

ՄՈՒՀԱՐԻ՞Պ ՄԻ, ԵՕԳՍԱ ԷՇԳՈՒՅԱ՞Ռ ՄԸ

Ինկլիզերա Բարլամենթօրանը ան իմբիմաշնպա վարգա պուլան դիպոպերարի

Օգուստոսը մեր լօրտ Քիչնէրին Պօէրլէրէ խիթազէն ախբէրն նէշը իթաթկիկ պէյաննամէնին միւնաբերիճաքնը թելեկրաֆ աժանալարքնէն օլազամէ թեպլիզ էյլեթքլերի մալիւմաթան էլպէթթէ պիլիրլեր։

Լօրտ Քիչնէր՝ պէյաննամէսինամ՝ Պօէրլէրէ արզը թելիմիյէթ իթմէք իւզրէ ալաքը. սեպտեմբերին 15ինէ գադարար միւառաթ վերմէջամ, վէ օ միւառաթ զարքնամա Ինկլիզլերէ սեխալէթ իթմէյէնլեր՝ տուհարիպ (պելիժերան) առա իսիլմէյիպ, էյնէյա առա օլընաճաղլարընան, քէնարլերինէ օ արքարլա մուսամէլէ օլընաճաղընը, եղհիմլէ պիր առահ ձէնուզի Աֆրիգայա գադալ իսիլմէյէճէքլերինի պիլարմէքամ իսի։

Իչթէ պու պէյաննամէնին միւհթեվիյարը արը քի, 10-12 կիւնամէն պէրու Ինկլիզերա մաթպուարքնամա չիառաթլի միւզահառլարա սեգեդ օլարզը կիպի, Ինկլիզերա Բարլամենթօրանը թարիզը միւզաքերար իթմէսինամէն եվվել ագա էյլեսիկի ան իմթիմալարան պիրինամ առեի միւարեմլիգամ նաղբը Մ. Զեմպերլեյն իւլ խիլաֆկիրան Ֆիրգասընան Սբբ Ուիլեամ Հարգուրթ, Մ. Պրայս վէ ուրկեր պաղը զեմաթ միյանընամա չիառաթլի պիր միւզահառա ճերեյանընը մուճեպ օլուս արը։

Բուհը մեսելէ շու իքի նոգթառան իպարեթ պուլընէյօր։

Էվվելա.—Լօրտ Քիչնէրին նէշը իթաթկիկ պէյաննամէ հագդալը՞ վէ հուդուգը պէյնէառաւվելէ մուվաֆֆէգմը արը, իոգառ ռեյի՞լ մի։

Սանչէն.—Իսթեր հագդալը օլսուն վէ իսթեր օլմասըն, պու պէյաննամէնին նէշրի պիր ֆախէյի մուճիպ օլազիլեճէ՞ք մի ուրը, իոգառ օլամյառճա՞գ մը։

Իչթէ պու իքի մառաթ հագդալնառա—Ինկլիզերա Բարլամենթօրանառա ճերեյան իսէն միւզահառայը էառա իթթիֆաք իսերեք—պաղը միւթալեաթ աերմիան էյլեյեճէյիզ։

* *

Լօրտ Քիչնէրին նէշը իթաթկիկ պէյաննամէ՝ ե՞ն եվվել՝ շու մառաթյի մեվգբի թեագդա գօյմագառա արը։—մուհարեպէ եանարառա եէլելերը նե՞ կիպի ահվալ ուրառընառա մուհարեպ, վէ նե՞ կիպի ահվալաթ եշգբյառ առա օլունբրլար՝ մուհարեպելերաթ՝ պիլմէն արքարքյար կէրգ առա թարեքաթ՝ ինկլիզերա դբալը հազրեթլերինին թարբագլարընառան արը։ պինանէնալէյհ՝ եկեր պիր թարգմ գաբբաբբրքը առամլարը ֆարառ պագառընը Ինկլիզերանը մենաֆիինէ մուգայիր կէօրլուրեք, քէնարլերինի օրառան թարա իթմէկէ թեմամբյառ հագդրմեզ վար արը։

Բարբեզ։ զիրա եկեր Պօէրլեր պու կիւն էլան տուհարիպ իսէլեր՝ լօրտ Քիչնէրին նէշը իթաթկիկ պէյաննամէ հագդալը պիր չէյ սէյիլ սիր։ հուգուգը սիւվեր՝ լօրտ Քիչնէրէ եօյլէ պիր պէյաննամէ նէշը իթմեք հագդրնը վերմէզ։

Ֆագաթ՝ եկեր Պօէրլեր՝ արթագ տուհարիպ արքարքնը զալդ իթմիշ օլուզ։ արքի էլդբյա հալինառ պուլընէյօրլար իսէ, օ հալառ հիչ պիր սեյեեէք գալմազ։ լօրտ Քիչնէր պու պէյաննամէյի նէշը իթմեքառ հագդալը արը։

Իսմաթ՝ կէչէն բէնճէնգիհ կեճեսի վուգու պուլան միւզաքերաթ եռնառքնառա լիպերալ Ֆբբգառաը բուհեառքնառան վէ առաղդ վիւքյառան Մ. Պրայս՝ տուհարիպ արքարքընքեն չէրալեթինի բեք վարիհ պիր առահ ավառեթ իառեմեմեք չարթբյա վարթալարընառան Թարա օլընալար։ Պունքնա պէրարեր՝ Ալեմանլար՝ Ֆրանսբզլարքեն Թէչքիլ իթաթքլերի ֆրան-Ռիբէր նամ կէօնիւլեւլերի առ հիչ պիր զեման մուհարիպ արքարքյա Թանրմառալար, իշլերինէ կեւալիկի զեման սիլահը օմուզքնա ալբգ մուհարեպ իառեն, վէ պաշարը արգեյա սիւշաթ մի՝ հեման սիլահը պրագարագ սիւքիւնեթբերվեր պիր քօլիւր գբյաֆեթ՝ ալթքնառ կիզլենեն պու առամլարա էշգեյա մուառմիլ իճրա օլունաք։

«Ֆիլիբբին առալարընառա իսե՝ Ամերիգա առաքերը պաշ գօմանառանը ժեներալ Մաք-Արթիւր 1899 ամենէր նոյեմբեր ալբնառ նէշը իթաթկիկ պիր պէյաննամէառ «վիւճուառ օլայան պիր հիքիմեթին վէքիւերի արքարքընը Թաքընդգ, ուքագ չէթելեր իւլ Ամերիգա առաքերինէ գարշը չզանալարը՝ հիչ պիր հագդալարը օլամալառաղընառան քէնարլերինէ էրէրյա մուառմիլէսի իառիմէսի զարուրի սեր» սեմիչ իսի։ Մուառիլեյհ ժեներալ՝ Ֆիլիբբին էհալիսինեն արզը Թեպլիմիյէթ իթմեսի իշլեն պիր միւառաթ Թային իառերեք, օ միւառաթաեն սոնրա Ամերիգա առաքերի իւզերինէ սիլահ պօշալթմագ ասի դարիլեր առա օլընաճաղընը առ պէյան էյլեմիշ իսի։»

* *

Մ. Զեմպերլեյնին՝ լօրտ Քիչնէր Թարթիքընառան նէշը օլընան պէյաննամէյի հագդալը վէ հուգուգը սիւվեյե մուվաֆֆէգ կէօրմեքմէք իշլեն սերա էյլեսիկի միւթալեաթ էշթէ պունառան իպարեթ սիր։

Մուառիլեյհ՝ պալեառաքի միռալարառան պաշգա՝ Ամերիգալարընը դեն կարբի կարբի մուհարեպեսինեն առ պաղը միռալար սերա էյլեմիշ սիր քի՝ օնլար առ լօրտ Քիչնէրին պէյաննամէսինէ պիր առերեճէյ գառար հագդ գաղանարքրմագառա արը։

Պիլիքեն պու իառառանը բուհը շունառ իպարեթ սիր քի —Ինկլիզերին Թրանվառալառա վէ Օրանժառա եակի հիքիմեթլերին իլդառ։

«Գալարք քի պիրինճի առեքա օլարագ՝ պէօյլէ պիր մուառմիլէյի Թեեմիզ իառեն պիզ օլմայարքզ։

«Ֆրանսա-Բրուսիա մուհարեպեսինէն սոնրա Ալեմանլար Քրպագը պիզիմ եառարքզրմզդա միւշպահ սուրեթառ հարեքեթ իթմիշ օլարգլարը կիպի, առահ պունառան իքի սենե եվվել Ֆիլիբբին առալարընառա՝ երնե Ամերիգալար՝ պէօյլէ հարեքեթ իթաթիր։

«Ֆրանսա-Բրուսիա մուհարեպեսինառ՝ Ալեմանլար՝ Ալզաս-Լօրենի իշզալ իմթիքլերինառեն սոնրա, եեբիլերը Ալեմանիա հիքիմեթինե իպարալը առառագաթ իառեեքլերի իշլեն եեմին Թեքելիկ իթաթիր։ վէ պու եեմինի գազալ իթմեյենլեր պիր առահ ավառեթ իառեմեմեք չարթբյա վարթալարընառան Թարա օլընալար։ Պունքնա պէրարեր՝ Ալեմանլար՝ Ֆրանսբզլարքեն Թէչքիլ իթաթքլերի ֆրան-Ռիբէր նամ կէօնիւլեւլերի առ հիչ պիր զեման մուհարիպ արքարքյա Թանրմառալար, իշլերինէ կեւալիկի զեման սիլահը օմուզքնա ալբգ մուհարեպ իառեն, վէ պաշարը արգեյա սիւշաթ մի՝ հեման սիլահը պրագարագ սիւքիւնեթբերվեր պիր քօլիւր գբյաֆեթ՝ ալթքնառ կիզլենեն պու առամլարա էշգեյա մուառմիլ իճրա օլունաք։

«Ֆիլիբբին առալարընառա իսե՝ Ամերիգա առաքերը պաշ գօմանառանը ժեներալ Մաք-Արթիւր 1899 ամենէր նոյեմբեր ալբնառ նէշը իթաթկիկ պիր պէյաննամէառ «վիւճուառ օլայան պիր հիքիմեթին վէքիւերի արքարքընը Թաքընդգ, ուքագ չէթելեր իւլ Ամերիգա առաքերինէ գարշը չզանալարը՝ հիչ պիր հագդալարը օլամալառաղընառան քէնարլերինէ էրէրյա մուառմիլէսի զարուրի սեր» սեմիչ իսի։ Մուառիլեյհ ժեներալ՝ Ֆիլիբբին էհալիսինեն արզը Թեքելիկեթ իթմեսի իշլեն պիր միւառաթ Թային իառերեք, օ միւառաթաեն սոնրա Ամերիգա առաքերի իւզերինէ սիլահ պօշալթմագ ասի դարիլեր առա օլընաճաղընը առ պէյան էյլեմիշ իսի։»

* *

Մ. Զեմպերլեյնին՝ լօրտ Քիչնէր Թարթիքընառան նէշը օլընան պէյաննամէյի հագդալը վէ հուգուգը սիւվեյե մուվաֆֆէգ կէօրմեքմէք իշլեն սերա էյլեսիկի միւթալեաթ էշթէ պունառան իպարեթ սիր։

Մուառիլեյհ՝ պալեառաքի միռալարառան պաշգա՝ Ամերիգալարընը դեն կարբի կարբի մուհարեպեսինեն առ պաղը միռալար սերա էյլեմիշ սիր քի՝ օնլար առ լօրտ Քիչնէրին պէյաննամէսինէ պիր առերեճէյ գառար հագդ գաղանարքրմագառա արը։

Պիլիքեն պու իառառանը բուհը շունառ իպարեթ սիր քի —Ինկլիզերին Թրանվառալառա վէ Օրանժառա եակի հիքիմեթլերին իլդառ։

«Գալարք քի պիրինճի առեքա օլարագ՝ պէօյլէ պիր մուառմիլէյի Թեեմիզ իառեն պիզ օլմայարքզ։

«Ֆրանսա-Բրուսիա մուհարեպեսինէն սոնրա Ալեմանլար Քրպագը պիզիմ եառարքզրմզդա միւշպահ սուրեթառ հարեքեթ իթմիշ օլարգլարը կիպի, առահ պունառան իքի սենե եվվել Ֆիլիբբին առալարընառա՝ երնե Ամերիգալար՝ պէօյլէ հարեքեթ իթաթիր։

«Ֆրանսա-Բրուսիա մուհարեպեսինառ՝ Ալեմանլար՝ Ալզաս-Լօրենի իշզալ իմթիքլերինառեն սոնրա, եեբիլերը Ալեմանիա հիքիմեթինե իպարալը առառագաթ իառեեքլերի իշլեն եեմին Թեքելիկ իթաթիր։ վէ պու եեմինի գազալ իթմեյենլեր պիր առահ ավառեթ իառեմեմեք չարթբյա վարթալարընառան Թարա օլընալար։ Պունքնա պէրարեր՝ Ալեմանլար՝ Ֆրանսբզլարքեն Թէչքիլ իթաթքլերի ֆրան-Ռիբէր նամ կէօնիւլեւլերի առ հիչ պիր զեման մուհարիպ արքարքյա Թանրմառալար, իշլերինէ կեւալիկի զեման սիլահը օմուզքնա ալբգ մուհարեպ իառեն, վէ պաշարը արգեյա սիւշաթ մի՝ հեման սիլահը պրագարագ սիւքիւնեթբերվեր պիր քօլիւր գբյաֆեթ՝ ալթքնառ կիզլենեն պու առամլարա էշգեյա մուառմիլ իճրա օլունաք։

Լեպերալ բուեսառառ՝ պէօյլէ պիր պէյաննամէնին եառընը պիր Պօէրլէ պիլէ Թիւթենկիրի Թեքր իթաթիրթ-մէյլեեէկինի պէյան իթմիշլեր արը։

Մ. Զեմպերլեյն իառ չիմաթ ինկիլիզերին էլինառ 35,000 Պօէր պուլընմագառա օլուզ, պունդն պէօյիք գբսմբ պու կիպի պէյաննամէլեր սայեանառ Թեքելիմիյէթէ մեճպուր իսիլմիշ օլառագլարընը սերա իթմիշ արը։

Մուսմիլեյհ չիառաթ մեյլեքի հագդրնառ Ամերիգանընն մենքեառաթ մուհարեպէսի գօմանառանլարընառան ժեներալ Շերման իլէ վուգու պուլան պիր միւագաթընը զիքր իթմիշ արը քի՝ մուսմիլեյհ ժեներալ պու միւլագաթընառա հուհարեպէյի չիառաթ սայեսինառ նեթիյեյե եառալարբրմագ՝ ինանիյեթէ խրամաթ իթմեք առմեք օլառալընը՞ պէյան էյլեմիշ իսիշ։

Իչթէ պու սեօզլեր լօրտ Քիչնէրին վէ Մ. Զեմպերլեյնին մուհարեպեյե խիթառ վերմեք իչին չիմաթ արթագ նառալ պիր բօլիթիգա Թառգիպ իթաթքլերինի Թեմամբյա կէօռթերմեքառ արը։

Շիառաթ բօլիթիգառ էօյլե պիր բօլիթիգա քի հագդա Թեմիգիգի պէլեթ միւշքել արը. ֆագաթ պէլքի եեբիլերի գօրգանառաթ առայինեն իառառեինի եառալարբրմագառա։ Գ. Ս.

ԳՕՆԹ ՎԱԼՏԷՐՍԷՆԻՆ ՆՈՒԹԳԷ

Ֆրանսայա վէ Ֆրանսզ առաքերինէ օլան Թեվեեհիհ՝ եեքաքկէրինի Թառգիպ իսիյօր։ Կէշէնիրառ Ալեմանիա իմբերթօրը իքինճի կիյեօմ՝ Ֆրանսզ ժեներալը Պոնալը Պերլինէ կէօնառերիլմեսի միւնասեպեթիյլե եյրառ էյլեսիկի պիր նուլմգառ՝ Ֆրանսանընն հեխսուբ առաքերի շերեֆինէ իառարեի ագառահ էյլեմիշ, վէ պու առթրզգ նեշանէօրինն բեք գբյմեթառ օլառալընը, վէ 3 սէնե մուգառաեմ Պերկենառեքի Ֆրանսզ Շարլոլ մեքթեպ կէմիօրնի զեյարեթլե պալայան մուխալեսինի եսերլերինին արքզգ պիր սեվրեի ռամիմիյեթէ կերմիշ օլառալընը իլավէի մեգալ էյլեմիշ իսի։ Իմբերթօրը միւշարեյհ Թարաֆքնառան աշլան պու առթլուգ Թարիգինին առիր Ալեման ընճալը Թարաֆքնառան առեի Թառգիպ օլունառաղը աշքառար իսի։ Իչթէ շիմաթ Ալեմանիանընն էն միւհթերեմ վէ միւթեպեր պիր բօլիթիգա չիառը առալարա չայեսթէ օլան գօնթ Վալտերսենին սախրեն էյրառ եթթիկիկ պիր նուլգգ՝ Ալեման ընճալը բեսմիյեսի Թարաֆքնառան Ֆրանսայա իզհարը մուհառպեթ իթմեք խուսուսընընն ժառա բենկինի ալառընը կէօռթերիյօր։

Մարեյալ գօնթ առ Վալտերսե՝ պու նուլգգնառ, իմբերթօրա իմթիառան ժեներալ Վալառրանը վէ Ֆրանսզ առաքերինի մեհ ու սիԹայշանէն սոնրա իքի սեվվեթ միւնասեպաթնա նագալը քելամ իսերեք, «Վարքզ Ֆրանսա իլե Ալեմանիա արասընառա պիր գբյմեթ իքթիսատ ալառ գբյմեթ իքթիսատ» սեմիչ սիր։ Հառառ զաթինառ բեք Թառգիպ ալան պու սեզ մարեյալ Վալտերսենին ազզընառան չբգընճա զայրը գառալալը Թառգիպ պիր գբյմեթ իքթիսատ էլլեյօր։ Ֆիլհագիգա արքզգ հեր քեռ պիլիրքի, Ալեմանիա իլե Ֆրանսա արասընառա պիր հարգ վուգուսի մառաեթեն զայրը միւմքին սիր։ Եվրոբանին 20 սէնեառեն պերի Թուիմզլ օլառալը բօլիթիգա մեսլեքի Եվրոբա սեվվեթլերի արասընառա պիր հարգ վուգուսինէ իմքեան պրագմազ։ Մեգթիր սեվվեթլերը արասընառա էօյլե մեյեսնյառճա առքեր սեվգինէ, եհլազինլերճէ նուֆուսան Թելեֆինե սեգեզ օլագիլեճէք, հագդալգաղանարքրագիլեճէք պեօյլուք բօլիթիգա մենֆառաթը գալմազլ արը։

Վագբա Ալզաս-Լօրեն մեսելեսի ելան Ֆրանսզլարքեն հրասիյաթքը կրճբգալմագառա իառ առ, պու հրասի չեյլերառեն միւթեվելլուա չիառաթ խայլառեն խուլբյա ազալզլ արը։ Պիր առ պիլիրսեն պու մուհազրեթ վէ մուխալեսեթ նիմասյեյլերի՝ Ալեմանիանընն պրզլմազա առահ մեյյալ օլառալընը կէօռթերիյօր։ Ֆիլհագիգա՝ առաքլուգ գալու ալզաթառան հեր Ալեմանիա արը։ Ալեմանիանընն պեօյլե հարեքեթ իթմեսի զալեթ գբյալը վէ մուվաֆքբգը նեֆիսլի էմր արը։

Գօնթ Վալտերսենին նութգընառ իքինճի միհիմմ պիր հիհեթ վար արը քի, օառ Զեն մեսելեսինեն թիալիգ իառեր։ Զինեն գուվվեթ առաքերյեսենի՝ առելերին սերեճեի մուգավվեմեթինեն Եվրոբառառ էն էյի պիլեն պիր զաթ վար իառ, օառ շիպահեսիզ Մունթեճեմ Շարգառ իհրազ էյլեսիկի երեքեեք վէ միւռթեառ մեվգբառեն առալյը մարեյալ Վալտերսե սերը. պինանէնալէյհ միւշարեյհեն պու պագաեքի գավվեն մեթեթերը գավվարառան սայբբը։ Մարեյալ Վալտերսե իառ արքզգ թեմամեն եզիմլի օլան Պոգոերլերին պիր առահ պեվերլերինի ազրուլթամյառճագլարընը սեօլեյօր։ Վագբա առ Պոքոերլերին պիր սենեառեն պիրի սիւբար օլառալընը առախ առառմեմլեր նեթիճեսինառ նիհայեթի պեօյլե մահվ վէ թարուսմար օլմալարը զարուրի իառ։ Պոգոերլերին, առանք թեճավուզ վէ չիառաթ իճրա իառեն պիր ունսուրեն պու ուսուրթլի մահվ վէ պերդառ օլմառը իառ՝ Մունթեճեմ Շարգառ պիր գուվվեթ թեճավուզիյենին, վէ պինանէնալէյհ մուխթեսիբ ինթիգամ վէ առայիշ պիր հալին ֆիզգառանընը միւսթելզիմ օլառճաղընառան, հեվալիի մեգբիւրեառ պիր միւառաթ իչին արթագ բահաթ ու էմնիյեթին պուղլմայառճաղընա իթիմառ օլունառ։

(171)

ՍԱՐԸ ԷԼՊԻՍԷԼԻԷՐ

Պառեհու պիր բանթօմինա օյնառմասը մերգուսառան թուլեգ օլունառ։ Պունդ բեառ իթմեք քէնարինէ չօգ ազըր կէլառ, զիրա կէօզլերի ութեշ կիպի բարլառմագառա օլուզ, սիմառա թառգիառի բեք միւբեմմել վէ հարեքեթլերի բեք ասզրու վէ մութառեզգ օլառզընառան, բանթօմինա օյունընառա առյառ նառիզ մուվֆֆառգիյեթ օլուսյօր իառ։ Լառքին Թարս-Նիւ մերգուսառ չեօյլե սեօյլեառի։

—Ինեե Թուքուլմյօրմուսընը։

Մանթեկլօն պունը առ բեառ իթառ, անառէ սոնրա Թառգմար սիւզթիմեգառեն սե վառ կեչառի։ պու Թառգմար եառբեառընը պիր եվի ալթիսաթ իթմեյե զիֆայեթ իառերեք իառ։ Ֆօսթիրընը կեթիրմեսի մերգուսառան Թուլեգ օլընառգառա, պիր լիսթ՝ վերիր վէ արգառաալարընառ բեհ՝ իառ իառ քի, կիթաբնիկեր գառթ առ վիգիթերերինի առվեթ օլընառգլարգ եվլերե պրառգընլար։ պառեհու արթագ քէնարսի գառբզմազ իառ։

Այագ օյունը օյնառմառլազգ իթմեզ իառ, լառքին պիր գօթիլօն օյունը գօմանառ իթմեսի՝ քէնարսիառեն Թուլեգ օլընառգառա, ինդառգ առիրեսինառ պեյանը իթիգար իառեր իառ։ Հառթա պու պառառ չու մաղրուսառեն սեօզիս առ սեօյլեառ։

—Զօլուգ չօճուգառ միւբառառթ օլընառն։

Գէնարսի Թառ եեթկին պիր առելիգառլը օլառուզընառան, քեառմել առառ օլագ իչին արթագ ուտիրգ իմմիգառլարընը կեչերմեքառեն պառգ չեյե պեքլեմեյօր իառ։

Եքսերյա Քեեսուսի իթմեզ, իզդեթը նեֆսինեն առզունառգ սեյիլ իառ։ ՆիհեՀ՝ Քեեզգիլառթառան, մուվֆֆառգիյեթլերառեն մահրում գալբյօր իառ։

Անեառգ չունը իլե Թեսեսլի պուլբյօր իառ, եառնի քէնարսի օյառարգառ մեվսիմ առառգզ օլուսյօր իառ, վէ չիառի չենառը առկեբերի իշզալ իթառկինառեն՝ եվ առհիպերերի՝ առերի պիր մեհառբեթը միւառեեհզյառնե իլե գառլառնգյօրլառ իառ։

Թարս-Նիւ պիր սուրեթը մուգառֆֆերառե իլե չեօյլե սեօյլեյօր իառ։

—Սիրեե սեօյլե՞մեմիշ մի իառիմ...Նիհառյեթ առելյառգառնզ քի, օ կիւզել գառարընը քէառֆֆեսի իչին սիպին կիպի առելգառնլառ՝ հիչ նեվինառն չեյերառիրեր, առելերին չենվիգլերի բրսկրառմընառ սառառ պիր սուրեթառ առիրլառիրեր ...Ա՛հ, հառնյա քի պիլմիշ օլառ իառ՞մ։ Հառնյա քի պիրի՝ հառգդառթը հալի պառառ սեօյլեմիշ պուլունառ իառ։

Լառքին ուզուն ուզառյե Քեեսուսի իթմեյօր իառ, զիրա քէնառ չակիրառ՝ քէնառ Քեեգրիպեքառլազգառառ բեք առե իառթիֆառ իառեր, վէ քէնառսինին մուառիս վազթառ պիլե եառբառառզգ մուառմեյի քէնառ գօմանառառզ Թահրընառ իհրառ իառեր իառ։

Սենե նիհառյեթինառեն եվվել կենհ գօնթ առ Մանթեկլօն պիրինճի ոտինու իմթիհանընգ կեչերմիշ իառ։

Ժագ առ Լերիառառ՝ կեօյ իշ գէնառ իւզերինառ իմիշ կիպի Թեքելպիւր վէ Թեֆառիսուր իառերեք։—Զօգ բառլառգ իմթիհան վերմիշ։—առառ իսե առ, Գառ-Թու՝ պու սեօզիս Թառհիկ իառերեք։—Ասյեր, մեմնառսիզ պիր սուրեթառ իմթիհան վերիլառ։ հեբսի պու գառառ։—առառ։

Մերգուսմ առելիգառլը՝ քէնառ հառգզընառ սալնլառրառ եառլընը բեառեր վէ վառիառերառ առյիլ։ կենհ գազլառրառ պիլե պեօյլեգ պիր Թեքառառլ վառը օլառզընը մեսլահեառ իառեպիլեր իառ։ զիրա զեմանեՀին կենհ գազը՝ քէնառսիյլե եվլենեճեք օլանլառրառ բառլառգ հեօՀերիզ գառառր խառառլը հիառառյեյի առառի ֆառգ ու Թառգիր իթմեյե պառյյառ։

Մանթեկլօն՝ Լերիառառ չեօյլե իթիրաֆ իառյօր իառ։

—Գենիմ գոյմեթիմ իքի գառ օլառ։

Լերիառառ։—Իքի գառ, իւչ գառ, պեշ գառ, օն գառ օլառ։ ազիզիմ, պունը իչին Ֆրանսառնը եվլենեճեք պիլիմիյե կենհ գազլառրը եառնիառառ եեմին իառերիմ։ Պու պառառ սիզե պեյան իառերիմ քի։։

Լերիառառնը առյառ օնառ սեօյլեյեճեք պիր Թեքելիֆի պուլընը իառ։ զիրա քէնառյի չիառ առառթ գառթ Ռընե առ Մանթեկլօնը մառթիառառ պիր գլառվուզ, պիր իզառվառ առելառլը առառ իառյօր իառ։ հառթա օլառզ, պառեն առ կիւն օլառզ իառ քի, «Ֆիլառ ֆառմյեառառ...Ֆիլառ կենհ գազ...Ֆիլառ պեօյլեգ վառիառ...» պուլընառգզընը պիլմեսեն, առառյառզընը։

Լառքին Գառ-Թիւ, եառնի Ռընե առ Մանթեկլօն առնը սեօզլերինի առզընառ պրառգառ պիր իրթիրմեզ իառ։ հիչ պիր Թառֆսիլառ։ հիչ պիր Թեքելիգ սիյնեսեգ, իլիթմեգ իառթեմեզ իառ։ Պունքնա պերարեր զառյեթ կեօզե չառբառ պիր պեհառ։

Թարս-Նիւ պիր սուրեթը մուգառֆֆերառե իլե չեօյլե սեօյլեյօր իառ։

—Սիրեե սեօյլե՞մեմիշ մի իառիմ...Նիհառյեթ առելյառգառնզ քի, օ կիւզել գառարընը քէառֆֆեսի իչին սիպին կիպի առելգառնլառ՝ հիչ նեվինառն չեյերառիրեր, առելերին չենվիգլերի բրսկրառմընառ սառառ պիր սուրեթառ առիրլառիրեր ...Ա՛հ, հառնյա քի պիլմիշ օլառ իառ՞մ։ Հառնյա քի պիրի՝ հառգդառթը հալի պառառ սեօյլեմիշ պուլունառ իառ։

Լառքին ուզուն ուզառյե Քեեսուսի իթմեյօր իառ, զիրա քէնառ չակիրառ՝ քէնառ Քեեգրիպեքառլազգառառ բեք առե իառթիֆառ իառեր, վէ քէնառսինին մուառիս վազթառ պիլե եառբառառզգ մուառմեյի քէնառ գօմանառառզ Թահրընառ իհրառ իառեր իառ։ Սենե նիհառյեթինառեն եվվել կենհ գօնթ առ Մանթեկլօն պիրինճի ոտինու իմթիհանընգ կեչերմիշ իառ։

Ժագ առ Լերիառառ՝ կեօյ իշ գէնառ իւզերինառ իմիշ կիպի Թեքելպիւր վէ Թեֆառիսուր իառերեք։—Զօգ բառլառգ իմթիհան վերմիշ։—առառ իսե առ, Գառ-Թու՝ պու սեօզիս Թառհիկ իառերեք։—Ասյեր, մեմնառսիզ պիր սուրեթառ իմթիհան վերիլառ։ հեբսի պու գառառ։—առառ։

Մերգուսմ առելիգառլը՝ քէնառ հառգզընառ սալնլառրառ եառլընը բեառեր վէ վառիառերառ առյիլ։ կենհ գազլառրառ պիլե պեօյլեգ պիր Թեքառառլ վառը օլառզընը մեսլահեառ իառեպիլեր իառ։ զիրա զեմանեՀին կենհ գազը՝ քէնառսինին

պիւրք։ Գու սէպէպլէ էվրօբա սէվ-լէթլէրէր, պէլէթ սէ Զին, պէօյիւք պիր զիւլէաէն գուրթուլարադ, գունաան պէօյլէ պիր ազ բահաթ վէ խթիբահաթա մազհար օլուր-լար։ Գու սէպիր վէ բահաթ վէ խ-թիբահաթաան էն զիյատ խթի-խատ եթիէսի լազմ կէլէն սէվ-էթ՝ Զին սէվլէթի սիր։

ՀԱԿԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻԱԻԻԵ ԿԱ ԲՕԼԻԹԻԳԷՍԷ

Ֆրանսայի իւմերաի սաքերիյէսին-սէն գայմագամ Մարշան՝ Զինաէ Ֆրանսայի իշղալ սաքերի լեմսաքնա գօմանաան նասդ օլնմազ սաքը։

Ժէնեբրալ լօրա Քիչներ օգոստ. 19 Քարլիսիյլէ Բրեթօրիաան պեր-վէհհը սաթ պիր Քելեկրաֆ քէշի-աէ եթմէշ սիր։

«Օգոստոս 12սէն պերու 84 Գօեր Քելեթ օլմուշ, 10 Գօեր եարալանմազ վէ 248 Գօեր եսիր Քալթալմազ սաքը։ Գունլարդը 95ի քէնարի քէնաֆ-լերինէ Քելիմ օլմուշլար սաքը։ Ին-կիլիզլեր քէզալեք պիր չօգ միհիմ-մաթ, պէկիր վէ սազլեր հայմանա-թը զադթ ու միւսաաբէր եթմիշ-լեր սիր։»

Ուշինկթօնաան Բարիզէ չէքիլէն պիր Քելեկրաֆ կէօրէ, Մէհմէթ-մեի Ամերիգա հիւքիւմէթի՝ Բա-նայա պիր սօնանմա իւէ գարա-յա չզաճագ ասքէր կէօնաերիյօր։

Բուսիա իմբերաթօր վէ իմբերա-թօրիչնազը՝ սեպտ. 19սա Ֆրանսա-ա Բէյմ չէհրի գուրպինաե ասք-էրլերին բեսմը կէչիրմիշ հազը գուլընճաճագլար սաբը։ Իշղալ բեսմը կէչիրալ պէօյլեք մանօվրլարա իթիաժ վերիլեճէք սիր։ Միւշարե-յէհիւմ՝ սեպտ. 29սա վէ եաքսա 30սա Ֆրանսաան միւքարեզաթ իսեճեքլեր սիր։ Ցար Նիգոլանը Բարիզի վէ հէյլ մեքքեզ Ֆրանսա-նը պիր չօգ չէհրլէրինի զիյարեթ իսեճեկի սեօյլէնմէյօր։

Բուսիա Ցարը՝ եազդանա Ֆը-քանսայը զիյարեթ իսեճեկի հավ-սիսի միանսեպեթիյլե պիր չօգ է-յլաթ մեհլեսը սանմանլարի բեսը գէնիհուր Մ. Լուպեյէ վէ հեյեթը հիւքիմեթ իրթագեն թեպրիք մաղազ սաթլարը գազալ եթմիշլեր սիր։

Բարիզին Թան կազեթասը՝ Ֆրան-սա-Բուսիա թ՝ թիթիգազերը՝ սուլհ ուսանմանին գազլեան գալեան սե-մերի օլաուղանը, վէ գու եթթի-գազն մազիսե սասրը ազիմ հաս-ալլ կէթիրսիկի չիպի, իսթիգ-զալսե սե նեթիյիզը ազիմ հա-զլ իսեճեկինի պեյան եթմիշ սիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Վան վիլայէթի մերքեզ պիսայէթ մահքեմէսի հուզուզ սաթրսեր բիյասե-թի՝ Թարալուսը Ղարա վիլայէթի մերքեզ պիսայէթ մահքեմէսի հեզա սաթրսեր բեյսի բրիֆ։ Ահմեա Սաթ էֆ.յե, Թարալուսը Ղարա վիլայէթի մերքեզ պիսայէթ մահքեմէսի ;հեզա սաթրսեր բեյսի բրիֆ։ Ահմեա Ա-քիֆ էֆ.յե, Երզրում վիլայէթի մեր-քեզ պիսայէթ հեզա սաթրսեր բեյս-սէրի՝ Սիվաս վիլայէթի մերքեզ պի-սայէթ մահքեմէսի միւսաթիր ուսմուի մուսլինի բրիֆ։ Ահմեա Հ.մմդ էֆ.յե Թէֆվիզ,

Թէհրան սեֆարէթը Սենեյէսի պաշ ֆիրարլեթինէ Թային պույրուլան վէ գանէլերլիք մուսմելութը սա եօհաե-սինէ մեմուս օլան իշղ. Էնվեր պեյին գանէլերլիք իւնվանը՝ չեհղենաերլիկէ Թէրֆի պույրուլմազ սաբը։

ՆԻՇԱՆ

Միւհենսիսխանէի Գերբիի Հիմայուն մուլիսիմլերինաեն գօլազասը Ֆիւթուվ. Մուհիբաան էֆ.յե՝ Յիւնմի, վէ Թօր-խանէի Ամիրբ բեսիմխանէսինէ մեմուր գօլազասը Ֆիւթ. Ֆարգ էֆ.յե՝ Գիւնմ բիւթվելերաեն Մեմիսի,

Եէմեն վալիսի սեվ. Հիսեյին Հիլմի բաշա հազրեթլերինին հարեմի ըֆֆ. հանրմ էֆ.յե՝ 1ինմի բիւթպեսեն Շեֆ-ֆաքաթ, Մեթթեզը Ֆիւնունը Հար-պիյէ Շահանե սեբս նազբը երքեան-նը հարպիյե միրալայրընաան իշղ. Էսատ պեյե՝ ալթուն Լիյազաթ մի-ալեսաը իհսան պույրուլմազ սաբը։

ՍԸՀՀԻԹԷ

Եէսիգազլե խարիճինաէքի Բաւմ խաթխանեսինէ միւրաճաաթ ի-սեն վէ շիւգիհելի աչամէթլեր կէօթերեն Գօթինին խաթալըզը բեք հաֆիֆ սիր։ Մեբգաւմ՝ Ցօգ. Գիչ Թարաֆընաան սիւն սաթի մուայենե իսիլմիշ, վէ ահվալը սըհ-հիյէսի սահա էյի գուլընմըշ սաբը։

—Գալաթա գազը էվլերին պիր օտալարը մեքթեպ իթթիխազ ի-սիլերեք։ օրալարա պիր Թագմ քիւչիւք չօճուգլարըն Թօրլանաը-զընաան վէ շու արալեդ չօճուգլար պէյնինաե գեզզլ վէ գեզզամազ խաթալզգլարը իճրաի հիւքմ եյ-լեմեքաե օլաուզընաան պահալա, գունլարդն հէման գարանմազ՝ հէ-յեթք սըհհիյէ միւֆեթթիշլերի Թարաֆընաան պիսիրիլմեսի իւ-զերինե, պելեսիյե մեմուրլարընա էմրլեր վերիլմիշ սիր։

—Իսգենսերիյեսեն կելեր իգեն գայեզը գարայա օթուրմաընաան սոլայը Քիրեմա սասը իւզերինա գալընաան Բասսալը Գարա Ալի գարաան իշե Թիֆֆելերի՝ մեղքիւր սաա իւզերինաե գալընաըգլարը միւսաեթ մահսուզ իսիլմեյերեք պիր կարահան Թայինիյլե 10 կիւն սահա գալեզ Թազրեպ մուայենե իթթիրիլմեքաեն սօնրա իթթիլաթ իթթիրիլմելերի՝ Սըհհիյէ նեզարե-թինաեն չեքիլեն Քելեկրաֆսա գիլերիլմեզլե, Սթանքեոյ գարան-թինախանեսինաեն մեղքիւր սասյա պիր կարահան կէօնաերիլմիշ սիր։

—Սըհհիյէ միւֆեթթիշը ուսմուսի Թարաֆընաան ուսմամ սըհհիյէ իսարելերինե աթիսեքի Քելեկրաֆ չեքիլմիշ սիր։

«8/21 օգոստ. 1901սեն իթթիգա-բեն Ցերսասեթասեն չեզաճագ սե-ֆիրնելերին սըհհիյէ բաթենթալ-ըընա Մեճլիսը Սըհհիյէ գարարբեյ-լա աթիսեքի ֆըզրա գայա օլանա-ճագ սաբը։ Գիզլիք Ցերսասեթասեն չը-մենաքֆերը իւզերինաե Զաթալա, վէ Անասօլու չըմենաքֆերի իւզե-բինաե Թուզլասա էյֆա իսիլե-ճեք սիր։»

«Մեքթեթիշը ուսմամի»
«ՑՕԳԹՕՐ ԳՕՃՅՕՆԻ»

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԹԻՖԼԻՍ

Թիֆլիսսեն Սարգանոպ կազեթասը-զա եազըլեյօր։

«Ս. Էչմիածին Գէորգեան ճեմարա-նընան գու սենեքի բաբօրթօսընաան անլաշըլաբզընա կէօրե, կէչեն սենեքի միւսաեթը Թահսիլյեսե ճեմարանին կեճեսի կիւնարզլի 228 նեֆեր չակիրտ-սանը գուլընմըշ սաբը։ Գունլարսան իգմալը Թահսիլ իսենլեր, գօվուլան-լար վէ իսթիյարի օլարադ չըգազ կի-սաբֆ իսիլիսկի անլաշըլաբզընան, եֆ.ի միւշարեյեյհ գու ճիհեթի սե Մալիյե նեզարեթինե պիլտիրմիշ սիր։

—Կեչեն չարշընպիհ կիւնու Գրա-սա ճիվարընաա Պիլեճիք ճասաե-սինե քեսին չիֆքիլեքսե եսթ-մագսա օլան Մ. Զօրապ գուլընա-բզը օսասա սոպահա գարյը ի-քի քիչի գուհուր իսեր։ Համանն օրճագլեզընաան սալալը Մ. Զօրապ՝ գարու վէ բենեֆերելերի «ՀԷԳ գը-բագբզը վէ չիֆքիլեքսե պիր չօգ խըտմեթքեսար վէ ամէլ մեվճուա օլաուզը կէպի, բեք հաֆիֆ սեսա-սան օրթալեզը եարյարայա վերէն չիֆքիլեք պեքճիլերի քեօրեքլեր սաեսի պալեզընյօր իսթ։ Օ սպասահ հիշ պիր քեօրեք սեսի իշիսիլմեմիշ իսթ։ Մ. Զօրապ եարեզընաա եա-թարքեն իշերիսե պալեզնալարաան պիրի բեվվերինի մուսմսիլեյհին կեօքսիւնե սայյալը, «եկեր սեսի-նի չեզարճագ օլուր իսեն ֆ անաե եօլսիւրիլեճեքսին» սեր։ Մ. Զօրապ պու Թեհհասեն սոն սերեճեճ գօրգարագ, սեսինի չեզարմագ չեօյլե սուրսուն նեֆեսե պիլե կիւճ-լեքլե ալմագսա պուլընըզը հալ-սե, քենսիլերինե բեֆգագաթ ի-սերեք եյճագ իսեն Թեհհարրիսե անլերե մուսմսիլեյնեք եյլեմիշ սիր։

Մ. Զօրապ իշլասաթ, պիր խալե ավ Քիչֆենկի վէ 400 զչ. գասաբ նագա ագչե վերերեք պու պեյա-լը պաշընաան սեֆ իթմեկի մուն-նասիպ կեօրիւր։ Մեբգուման սա պու եշիալը պերապեր ալարագ սավուշզեզ կիթաբքեսեն սօնրա, քեյ-ֆիյեթ հիւքիմեթը մահալլեյեյե խապեր վերելիր վէ խբրոբզալարը Թաագիլերինե իպթիսար օլընը։

—Գալզքեսերսեն եազալեզյօր։

«Պիր այան պերու պու Քա-բաֆլարսա գազը սասմամը՝ քեն-սիլերինե եշզրյա չեթեսի սիւսինի վերեպ, եօֆեսե պերիսե սիւսիլա կեպերեք, գազը հալասալզալարը իրթիքեքեպ իթմեքսե սերլեր։

«Մեբգում խապիլեր 3 Թագմ իշղրե Քեբթեպ խալիմիշ օլաս։ պիր խալի քիչիսեն միւրեքքեպ օլան պիր Թագմը կեչեն չարշընպիհ կիւնու Ա.Դ. Սագալ ճիվարընաա պիր քեօյու պասարագ եշրաֆսաան պի-ըիսինի ասգա գալարըմզլար սաբ։

«Վագասա հիւքիմեթը Սենիյեյե սաբ իսեր իթմեզ մըզասը քեսա-ֆի բիյասե վէ սիւսարի ժանասա-մա նեֆերսաը չեզարբլարագ։ Թա-ագիլերինե քեմալը չիսասեթլե սե-վամ իսիլմեքսե օլաուզընաան, սա-յեի Շահանեսե եազընաա սեֆ օ-լունճաճալարը չիսպհեսիզ սիր։»

—Շելեպի պիր Բաւմ գասաբ՝ Շի-լեսեն կեթիրսիկի պազը եշալը սաթզզ պունաան 15 կիւն եվվել Գավագասան պիր գայզը պեյիզ Շելեյե կեսեբ։ օ գալզգասա գաբը գօճա օլարագ 2 եօլը սահա պու-լընը։ եօլսա ֆսրթունա չեզար վէ գալզգ Շելեյե եազն Ցիսման-ը քեօյ սահլինսեսե սուրմազա մեճ-պուր օլուր։ գաբը գօճա եշալը գայզգասա պրագարագ Շելեյե գա-սար եայա կեթմեկե գարար վե-բիրլեր։ Մալամա իսմինսե օլան մեզպուրե Բաւմ գաբրը սախի օ-լարա պիրլեքսե եօլա չեզար։ Ցուրթունա կեչսիքսե գաբը գօճա եշալարընը ալմագ իշղրե Թեքբար գայզեզն պուլընըզը եերե սեօ-նեղլեր Մալամասան եսեր պուլըն-մազ։ Պիր գաշ կիւն կեչեր, պիչա-բենին Ցիսմանը ըեօյ հիվարընաա պօզուլմուշ նազը պուլընմազ սաբ։ Մալամանն իշղրինաե Սթանպոլ-սա սաթզզը եշանեն պեսելիպուլ-ընմազընաան, պունա Թամամեն օլազզը անլաշըլմազ սաբ։ Մագ-թուլենին եօլասը օլան գաբը գօճա իսթիճվազ օլընմազլը իսե սե, չիսպհելի պիր հալ կէօրիլմեմիշ սիր։ Հիւքիմեթճե Թահգիգաթա սեվամ օլընմազ սաբ։

—Բուսամաթ էմանեթի սեյեսար միւֆեթթիշլերինեն Մուսթաֆա եֆ. եվվելքի կեհե Ուն-Գարանընա պուլընան խանեսինե կիթմեք իշղրե Ֆիւշիք-Բաղար ճիվարընաան կեշեր իգեն, եօնիւնե իգի իսալամ չեզարագ պուշագլա Համամ-լեյհի 5 6 եերինեն աղբճա եարալազզ գաշմազլար սաբ։ Ճարիհ-լեր զազբճա եագալանմազլար սաբ։

LIQUIDATION

Ο ԲՐԷՆԹԱՆ

Ս. ԳԱԼՖՕԲՈՒԼՕՍԸՆ ՄՕՏԱ ՄԱՂԱԶԱՍԸ
345 Ն։ Պէյօղլուսոպա Ցօղրու Եօլպո Ն։ 345

Բրէնթան մաղազասընըն էօնիւ՝ պէյնէսիյէ գարարբյլա աշագա ալընմազ օ-լուզ, միւհեսասէսէն ինշասը իսէ չօգ վազթա միհիճաճ օլասուզընաան, վէ պու միւսաեթէն սոպասա պիդզարարուր գարալը գալանազընաան, մեվսիմ կէչմեսէն եվվել միւսքին մեքթեպե զիյասե եազլեգ մալ վէ էմթաա սաթապիլմեզ, ինշան ինշասթը մեղքիւրեյի սահա զիյասե կերիյե պզբագմազա գարար վերիլմիշ սիր։ Պու մագսեսե մեպնի մեղքիւր մաղազա խարէսի՝ քեսար վէ Թեմեթթիւ-սէն քեսիլեն վազ կեչերեք, սաթըն ալընան մալ վէ էմթասընն եեքբնի իս-զերինե չիմիյե գասար վազը օլասուզը վեճհվե 100սէ 20 եերինե 100սէ 30 ըս-գօնթօ իթմեյե գարար վերսիկինի եհսիյե իլան իթմեքքեն քեսազը ֆախր խաեր։ Պու հալսե, զայեթ էհվեն ֆիյաթլա մասա վէ չօգ կիւզել վէ նեֆիս մալար, մեսելա կիւզել իրեքքիլեր, եունլար, եէրի մասա գասբն էլդիսեերի, տիլդեր կաբնեթիւրլեր, սանթելարար, հազբը ֆիսթանլար վէ սաթրե վէ սաթրե, վէ նիհայեթ զայեթ սիւսլի գասբն չարգալարը սաթըն ալմազա հազիգաթեն պու պիր ֆեվգելասե ֆըրսաթ սայլերը։ 20—12

—Գեյլերգեյինաե սոքին Հիւսնի վէ Դասրի նամ իքի չօճուգ սիւն պիրպիրիյլե գավկա իսերեք, Հիւս-նի պեօյիւք պիր չազը իլե Դասրի-յի սազբճա եարալազզ իսե սե, Թուլթուլզզ սաբ։

—Բէնանիքսե կեչեն կիւն պազ պեքճիլերինաե պիրի խուսուսիյեթ պեսիսթիկի նիգալա իսսինաե պիր ավճլյա՝ պեքճիսի պուլընըզը պազարան սիշարը չեգմասընը սեյլեր։ Նիգալա պու եմրե իթասաթ իթմեսիկի ճիհեթլե, պեքճի ելինա-եքի բեվվերլեր պիր հիւճում կեսա-թերը իսե սե, ճեսուր ավճը՝ գաշմագ չեզլե սուրսուն պեքճի-նին ելինաեն բեվվերի պիլե ալը։ Ֆագթ պու եանասե սիսհ սթեշ ալարագ չեգան գուրլուն ավճընը պալարընը սալանը։

—Ավրամ նամընաա պիր Եահուա սիւն Սարայ Գրանը ըբեթթըմընա ելլերինի երգամագաա իքեն սենիղ սիւշմիշ, վէ պօզուլմասը-նա բամագ գալմըշ իքեն գուրթա-ըբլմըշ սաբ։

ՐՈՒՄԷԼԻ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐ ԹԱՇՎԻԼԱԹԸ

Սոն 20 սենե զարֆընաա պեսելլերի թահսիլ օլընմայան վէ 400 ֆբ. գալանան նոմէրօլարը աեվմամ սաբ։

210148	229825	251285
150	230255	626
377	232801	641
212788	233948	642
790	235624	252287
214091	701	288
092	702	543
093	703	255656
094	704	256029
095	705	357
172	871	392
215427	872	258922
215726	873	260799
729	874	261377
730	875	378
216121	236089	380
122	265	263926
535	237057	927
217136	059	928
137	491	929
138	492	930
139	682	264140
140	238391	978
451	394	982
454	395	265294
218666	850	295
865	239086	352
219592	241513	353
593	242109	356
220167	361	448
169	362	449
170	363	266636
239	364	637
345	365	638
221241	902	639
222182	903	640
183	904	967
184	905	268232
900	244954	234
223489	245572	269018
490	573	019
224397	246000	020
398	576	238
399	249479	240
225338	983	272018
226658	250120	669
660	464	670
919	251015	273531
920	137	532
229420	284	533

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

100սէ 4 Ֆայզլի Օսմանը իսթիգրազ Թահվիլաթընը 1/14 օգոստ. 1901սէ վուգուս պուլան 23իւնի գուրա-սընաա ամսթի խալիեն նամէրօլարընը հեմվելի սիր։

2701	էն	2750	109051	էն 109100
10151	»	10200	111301	» 111350
10851	»	10900	116551	» 116600
20751	»	20800	119151	» 119200
27251	»	27300	120901	» 120950
34801	»	34850	121451	» 121500
40551	»	40600	123301	» 123350
42951	»	43000	123851	» 123900
56151	»	56200	125301	» 125350
62751	»	62800	138601	» 138650
66301	»	66350	144351	» 144400
73801	»	73850	156151	» 156200
75451	»	75500	190101	» 190150
79101	»	79150	194101	» 194150
104201	»	104250	202401	» 202450
104501	»	104550	206351	» 206400
105001	»	105050	218201	» 218250
108801	»	108850		

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

1890 սէնէսի 100սէ 4 Ֆայզլի Օսմ. գօնսօլիսէսի Թահվիլաթընը 1895 սեպ-տեմբերսէ պուլան խիթամ պուլան 11 նումէրօլը գուրօնլարը՝ Թեեսիյէ օլըն-մազ իւզրե օգոս. 31/13 սեպտ.է գա-սար իարազ օլընմասընը Թագսիրսե, հիւքմեսեն սագըթ գալանազը՝ Թահվի-լաթը մեղքիւրեե համիլերինե իլան օ-լունը։ 8—7

13 օգոստ. 1901, Ցերսասեթ

Գ. ԷՐՄԷՆԵԱՆ ՎԷ ՇԻՒՐԷԵԱՆԸ ՊԷՕՑԻԻՖ ԷԼՊԻՍԷ ՑԷԲՕՋԻԹՕՍԸ

Մրնանգլիպա Սալլան Համմանգսա Թօքալեան խանընպա Ն։ 24

Էլպիսէ մաղազալարը միյանընաա էն էսկի վէ էն զիյասէ էմնիյէթլի վէ չեհրեթլի օլան Թօքալեան խանընսաա-քի էլպիսէ մաղազասընն էսկի նամվէ չեհրեթի վէ իւնվան վէ մեքանը սա-լա Թեպսել օլընմամըշ օլազզը կիպի, սահիպ վէ միւէսսիսի Գ. Էրմենեան պիր գաթ սահա ինղիլաթ վէ ինթի-զամը խարբէի իսթիքամալ իւէ միւֆթէ-խիր սաբ։

Թօքալեան խանընսաքի մաղազա միւսթախէմլերինեն պազըլարընն օ հիվարսա միւսթելիֆ խիմլեր իւէ միւհեմասէսն աչմըզ օլաբզլարը էլպի-սէ մաղազալարընն՝ Թօքալեան խա-նընսաքի էլպիսէ մաղազասը իւէ սալա վէ գաթան իշթիրաք վէ միւնասեպեթ վէ իրթիգաթլարը օլմասըզընաան, միւհեբերեմ միւշթերիլերիմիզին իգթալ օլունմայարագ Թօքալեան խանընսաքի էլպիսէ մաղազասընա միւրաճաաթ իթմեսերի Թագսիրսե վէ իւէ օլունը։

ՑԻՑԱՔ ՄԱԳԹՈՒ

ՍԱԼԻՊՕՐԻՆ—SALIBORINÉ

ԷՃՋԱՆԸ ՎԱՍԻԼԱՔԻ ԹԷՈՍՕՐԻՏԷՍ ՊԱԼԱՇ

Թարաֆընաան Թեբթիգ օլունաը։

ՄԷՃԼԻՍԸ ՍԸՀՀԻԹԷՆ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷՆ ՇԱՀԱՆԷՆԻՆ

ՐՈՒԽՍԱԹԸՆԸ ՀԱՒԻՋ ՑԻՐ։

Մէլհոբ գօգԹՕրլար Ֆարաֆընաան Ֆահանն վէ Ֆասապէգ օլոնմը։ պրը։

ՍԱԼԻՊՕՐԻՆ սէնելէն Թօզ՝ այագլա-րըն Թէսրինի ասլա քեսմեսէն եալընը բարմագլարը սրասընաա հասել օլան ֆէնա գօգուլը եարբլկան մասասլէրի իւֆիւնէթ, բիչիք վէ գաշընմալա-ընը սէֆ էյլեր։ գունաան պաշգա բարմագլար արասընաա նասրը վէ նա-սըրլամըշ սէրիլերի հազարարագ սեր-գեսթէճ կեգիլեր։

ՍԱԼԻՊՕՐԻՆ գալթուգ ալընաա վէ սաթր գարալը մահալլերաեքի բիչիք-լերի, գօգուլարը, խիլիքլերի վէ գա-չնմալարը սաթի գաթի սուբեթաե սաֆ էյլեր։

ՍԱԼԻՊՕՐԻՆԻ գուլլանալար այագ-լարըն Թէսրինի քեսմեսէն խասսէսինի Թասագ իթմեքսե սիրլեր։

Սուբեթը խսթիմլի գուրթունընն սէ-բուսենսեքի Թարիֆասան անլաշըլար։

Ուսուսմ սէբսը Ֆընանգլասա 55 նու-էրալը Վասիլաքի Թէսասրէսս եճ-գախանէսի վէ գ-ալեճա եճգախանէ-լերաե, եճգա սէբալարընաա վէ Գան Մարշեսէ գուրթուսը 5 (գէչ) զչ.մ, Թալրա եճգախանէլերինաե վէ եճգա սէբս սրընաա 6 (ալթը) զչ.մ սաթըմ-մազաա սաբ։

Թաշրասան 6 զչ.ալեզ բսսթա բուլը կէօնաերեքնե պիր գուրթու ՍԱԼԻՊՕՐԻՆ կէօնաերիլիր։ 36—32

ՀԷՐ ՊՈՒՄԻՆ
ՊՐՕՆՇԻԹ, ՆԷՋԼԷ

ՎԻ ԷՍԿԻՄԻՇ ՆԷՎԱԶԻԼԻ ՎԻ ԷՕՔՍԻՍԻՐԻՑԻ ՎԱՐ ԻՍԼ ՕԳՈՒՍԸՆ

Պագքլմաշլ իհմալ խալիմի վե եռախա ֆենա պագքլմոշ ասի պիր նեգլե՝ վէբէմի պիլե տավէթ իսթե իօք ատ, էքսէրիա արոնչիթէ թահվիլ օլուբ. եռանի ագմիյբաէքի ասրուլար գարանցը. պազէն էօքսիրիւք օ գառար չօպալար վե օ գառար քէսալը չիսաէթ իսթե քի, թէքմիլ վիհուտա սարսալբը վե եօրուլբը. ույգու ույունմազ օլուբ. նապզ պալքֆալբը վե ազ պիր սօուգ ալընարգառ. էօքսիրիւք վե նէֆէս սգքնթքալարը իքի գաթ արթար։ Բէք չօգ տէֆտ ագմիյբլէրգաս գառարմղալար (թիւղերքիւ) հասալ օլուպ, զանլար չօպալընճա՝ ճիյբերէրի թըզարլար. ՝ճէրահաթ պալարարգալարընառ առ, ագմիյբերին հիւնրէլերինառ զօղուգլուգ բէյառ օլուպ, ճիյբերերէրգէ զօղուգլար բեյառ օլուբ։ Նասթա՝ պիր թարֆը ազրընառսրգը էրիյիպ առուբուբ. միթմառէն հիւզիլի կէօրիւնիր։ Թիւքիւրիւքլերի վե պալկամալարը եվվէլճէ պէյազ, քէսրիւքի վե սէտէֆի օլուբգը հաստ, բէյսերբիյ էնախէյի մուճիպ օլառագ պիր բէնկ ալմաշա պաշլար, վե ենհայէգի եեէլիւ չալար։ Էօմրու արթրգ ալբը ազը պիր ճան չէքիշմէն իպտրէթի օլուպ, Քէմառբյլա ագը պաշնառ օլառագը հասրանի սէօնիվէրիր։

Պինանկալէյ, ուզուն սիբէն պէր նէվազիլեն վե իլա պիր պրօնչիթ պալանկընճառան չօգ սագքնըմարբը։ Ազբալաշմազառն էվվել խասթալբգը առբառուբթառագ վե պալար պաշլամագ էօ իւնիւ ալմագ էն էմին թարիգ տիր։

Եալոնբգ պիր գահվե գառբգը կալյօ գարթրանը պիր գարարագ սու իչինե գարբշտրբլարագ հեր Թառամառ իչիլանգաէ, էն մուանինա նէվազիլ վե էն էսկիմիշ էօքսիրիւք տէֆ օլուբ կիսէր։ Հաթթա վէրէմ օլառագը էյիմէ անլաշբլան խասթալբգ առան չօպ տէֆա գառ սուբէթլե տէֆ ու Քէառավի օլունառալիր։ Զիրա վէրէմ խասթալբգընառ գաթրանն իսթիմալի՝ վէրէմ գառարմբգարբրնրն իրին վե հէրահաթ պազալառանը մէն իսէր։ Թառլթաթ առ եարարբ՝ իթաթբատ՝ խասթալբգ էքսէրիա մէմուլտէն գիյառէ չառուղբգա էյի օլուբ։ Գու տէքակիմիզ հէմ սահիհ վե հէմառէ սառառ վե գօյայ պիր չէյ տիր։

Գու իլան՝ հէր էճզահանէառէ գուլբբը։

Գու իլանրն տիկէր պիր մուհասէնաթը առ՝ ֆիյաթընն զայէթ էհվենյէթի տիր.

Կիյօ գարթրանընն պէհէր չի էսքնառ՝ 12առն 15 լիթրայա գառառ սու իչինառ գուլանը մասը։ Թէքթիպնէ մուգթառի մզգառբ ՝գարթրան մէմնառ գարարի նազառ տեգգառ իսէ վե կեմառ տիր լիթրա սու իչիլէնէյի ֆարգ իսիսէ՝ եէվմիյե անագ էրբի օթուս բարա գառար թէառավի մասրաֆը օլանաղը ռնլաշբլար։ Կիյօ գարթրանընն (Coudron Guyot) կեբէք էհվենլիկի վե բէրեք եռալբլարը՝ գու իլանրն գու գառար չեբէֆ եռիսառ նամ գառանմասրնա վե իսթիմալի ուսմմիլեշմէսինէ ազ եռգամ էթմէմէյ օլառագը տեբքեռառ սրը։

(2)

ՈՒԷՍԴԸՐՆ
WESTERN ASSURANCE COMPANY A. D. 1851

ԲԱՐԼԱՄԷՆԹՕՆԸՆ ԴԱՐԱԲԸ ՄԱԽՄՈՒՄԸԲԼԱ ԴՕՐՕՆԴՕ ՎԷ ԼՕՆՏՐԱՏԱ
1851տէ Թէէսիս օլունմըշ սիկուրթա գումբանեառաբ.

Հաղբը ագչէ վե հասբլաթը սէնէվիյէ — Ինկիլիզ լիրառբ 1,250,000
Թէէսիսինէն պերու Թէէսիյէ օլունան խասարաթ — » » 6,000,000

Լօնտրառա խառբէ մէճլիսի
Մուհթէրեմ գօնթ տ'Ապերտին G. C. M. G. (բէյս)
Մուհթէրեմ Սըր ճոն Հ. Գիննէուէյ (Bart. M. P.
Գարօն ճէյմս Սթէվենսը (Լօնտրառա Կրահամ՝վէ՝Գուտբ.)

Գու գումբանեառ՝
1/ եանկընառ գարշը հեր նեվ եէլերի էն գասարբ ղարինբլբ սիկուրթա՝ իառբ.
2/ պէօյիւբ սէխավէթլի վե պէդինոտ մէվգը իւզերինառ զարարլարը Թէսվիյէ իառբ.
3/ Թէեռիյէ օլունան սէրմայէսինին էհէմմիյէթինէ մէպնի. էն դեոլիտ Դոլլէյ սիկուրթա իառբ։

Գումբանեառանը զանքերլերի՝ Լօնտրառա Սգօթլանտ Պանգասը։
Թիւրքիառառվէքիլի
ԳԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ
Սթամբօլառա Պաղչէ Գառուսընառ Ամանիառի խանընառ Ն՝ 20, 21, 22։
Զիլ.—Թաշրալարառա իշկիւզարի՝վե նամուսքառ ամէնթելեր արառնլմագառ առբ։

ՐՕՍԻԱ
ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

COMPAGNIE ROSSIA D'ASSURANCES

1881 մարտ 20 Թարիխլի իւքաղը իմբէրթօրի իլէ Թէէսիս գէլընմրշ օլան իշղու գումբանեանընն մէրքէզի՝ Բէթերսպուրկառ պէօյիւք Մօսքառառա 37 նումէրօլօթելը մախսուսընառ քառին։

Տէօթթ նէվ սիկուրթա, եանի ԵԱՆԿԸ.— ԷՕՄԻՐ.— ՆԱԳԼԻՑԱԲ.— ԳԱՋԱԼԱՐ։

	Ֆրգ.
1898 սէնէսինառ Թահսիլ օլունան բրլմ	34,775,462
Թէէսիսինառ ագչէսի	121,765,333
1881 սէնէսինառն պէրու գումբանեառ քէնտի միւլքերլերինէ Թէէսիյէ իրմիշլի տուղը մէպլեղ	164,172,000 ֆգ. գ. կէշմիշ տիր։

Գումբանեառանը Շարգ միւֆեթթիշը ումումիսի Ա. ՀԻՐՄԻԶ — Գալտրոտ բրէՖրմ Ֆ-ԷՖԻՆ (Կեմրլ-ին Ե-ԷՖ Եբէ) — Թիւրքիա իշխուն ամէնթը ումումիսի ԹԵՈՏՕՐ ՐԵԲԲԷՆ

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Շէհրը խյուլբն 8ինէի կիւնիւնառն իթիմարէն ագչամրը ասաթ 8ի 45 տագիգա կէչէրեք Բէնաիքառէն վէ սառթ 9½առ Պէօյիւք Առառառ հարէքէթ խառն վարբ՝ սառթ 8ի 15 տագիգա կէչէրեք Բէնաիքառէն վէ 9առ Պէօյիւք Առառառ հարէքէթ խառնէք տիր։

7 ազսթ. 317

Ուումումն մառբուք օլան ՖԷՊԻՒՍ ֆօթօկրաֆխանէսի (Բ. Թարգուլ -ի Ս. Գավէհան) գու առքիա քէնառ սակ ալբգ մահալինառն Պօնմարչէ գարբըսընառա Ալլահվէրբառ խանէսինին իթիմալինառ գուլբնան եէնի պինայա նագ օլընմբշ առբ։ ՖԷՊԻՒՍ ՖՕԹՕԿՐԱՖԽԱՆԷՍԻ՝ գու. եէնի պինառա պիր ատֆա օյունն կէօրմէկէ չայան առբ, դիրա ֆօթօկրաֆխանէ առէյի՝ պիր միւռէտ արգի հալինի ալուբ առբ։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ
Է Վ Ր Օ Բ Ա Ղ Օ Ր Ս Ա Ս Ը

Լօնտրա 21 օգոստ.

Ինկիլ. էհմամը Ինկ. Լիր.	094—
Օսմ. էհմամգ ալբլառը	24—63
» » գառառառը	24—50
» » » Բ	49—50
» » » Գ	26—87
Օսմանլը Պանգասը	11—
Մրսրբ առայ, ումթիահրաէ	107—50
Պուլկար խարիդրաղը	82.—
Դամպիօ Բարիզ 3 այ վառէ	25—370

Բարիզ 21 օգոստ.

Ֆրանս. էհմ. 3% Ֆր.	101—70
» » 4½%	101—72
Եէնի Օսմ. էհմամը ալբլառը	25—15
» » » գառառառը	25—12

Մարգարիտ

Բուսէլի չրմենառֆերի	105—
Օսմանլը Ըհթիսի էհմամը	319—
» Պանգասը	527—
Դրբեի Լիոնէ	1039—
Խթալիա էհմամը	99—05
Բաքուէթի Թիւրք	506—
Օսմանիյէ	474—
Ցուան Օթօման	516—
Սրառնուլ	71—50
Թրանսվառլ	86—50
Գամպիօ 3 այ վառէ	25—23

Վիէննա 21 օգոստ.

Լօնտրա իւզերինէ գամպիօ	239—60
Բուսէլի չրմենառֆերի ֆի.	99—
Օսմանլը Ըհթի ագսիոնը	286—

Գերլին 21 օգոստ.

Բուսէլի չրմենառֆի՝ (մարգ)	100—90
Լօնտրա իւզերինէ գամպիօ	20—28
Լուսլը	210—

Գրիւքսէլ 21 օգոստ.

Բուսլիէ Շրմենառֆերի	104—75
Բանք Օթօման	24—75

ԳԱԼԱԹԱ ՓՕՐՍԱՍԸ

Էսկ. Ում. տիւն ագչ. գար.	27—02
» » » էն եիւքսէք	27—05
» » » էն ալշալը	27—02
Գու սապահ ալշլառը	26—39
Բուսէլի չրմենառ ագչմ գրնառ	104—25
» » էն եիւքսէք	104—75
» » էն ալշալը	104—25
» » ալշլառ	103—75
Ագչէ ֆոնդի	—
Բէբօր գրէ.	—
Հեվալէսիզ »	—

ՊԱՆԴԱ ԱԿՍԻՕՆԱԼԱՐԸ

Բէժի ագսիոնը Օս. Լիր.	14—
Սիկուրթի Ա.	—88
» Բ.	—49
Թրամվայ	5—80
Ժուխանու	1—75
Օսլիկոսիսի Թրամվայ	476—
Ասիւրանս	3—85
Դրբեի ժենէրալ	0—10
Սօսիէթէ Օթօման Ի. Լ.	0—12
Լօրիօտ	55—
Ցանդ Նասիոնալ ալ Կրէ.	408—
Թրանսվառլ	85—
Բանքիրմ Թահվիլաթը	462—
Գրբեի Ֆոնսիէ էմիթսիէն	262—50
Անառալը շմ. ագսիոնը	09—30

ԱԳՋԵԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԲԸ

Օսմ. լիրասը 100 զ. տառ	ղզ. ֆր.
Գեյազ մէհիմիյէ ֆոնդը	108—05
Մէքթուբ	102—
Ինկիլիզ լիրասը	110—01
Ֆրանսզ ալթունը	87—20
Բոլ	90—20
Դրլմիզ ալթունը	51—05
Դոլլարն գույմէսի	8—59

ԳԱՄՊԻՕ

Լօնտրա	109—10
Բարիզ 3 այ վառէլի	23—08
Ֆլորին Մանառ	18—41
Վիէննա չէքի (գուլբն)	21—64

վե եօրուլբը. ույգու ույունմազ օլուբ. նապզ պալքֆալբը վե ազ պիր սօուգ ալընարգառ. էօքսիրիւք վե նէֆէս սգքնթքալարը իքի գաթ արթար։ Բէք չօգ տէֆտ ագմիյբլէրգաս գառարմղալար (թիւղերքիւ) հասալ օլուպ, զանլար չօպալընճա՝ ճիյբերէրի թըզարլար. ՝ճէրահաթ պալարարգալարընառ առ, ագմիյբերին հիւնրէլերինառ զօղուգլուգ բէյառ օլուպ, ճիյբերերէրգէ զօղուգլար բեյառ օլուբ։ Նասթա՝ պիր թարֆը ազրընառսրգը էրիյիպ առուբուբ. միթմառէն հիւզիլի կէօրիւնիր։ Թիւքիւրիւքլերի վե պալկամալարը եվվէլճէ պէյազ, քէսրիւքի վե սէտէֆի օլուբգը հաստ, բէյսերբիյ էնախէյի մուճիպ օլառագ պիր բէնկ ալմաշա պաշլար, վե ենհայէգի եեէլիւ չալար։ Էօմրու արթրգ ալբը ազը պիր ճան չէքիշմէն իպտրէթի օլուպ, Քէմառբյլա ագը պաշնառ օլառագը հասրանի սէօնիվէրիր։

Պինանկալէյ, ուզուն սիբէն պէր նէվազիլեն վե իլա պիր պրօնչիթ պալանկընճառան չօգ սագքնըմարբը։ Ազբալաշմազառն էվվել խասթալբգ առան չօպ տէֆա գառ սուբէթլե տէֆ ու Քէառավի օլունառալիր։ Զիրա վէրէմ խասթալբգընառ գաթրանն իսթիմալի՝ վէրէմ գառարմբգարբրնրն իրին վե հէրահաթ պազալառանը մէն իսէր։ Թառլթաթ առ եարարբ՝ իթաթբատ՝ խասթալբգ էքսէրիա մէմուլտէն գիյառէ չառուղբգա էյի օլուբ։ Գու տէքակիմիզ հէմ սահիհ վե հէմառէ սառառ վե գօյայ պիր չէյ տիր։

Գու իլան՝ հէր էճզահանէառէ գուլբբը։

Գու իլանրն տիկէր պիր մուհասէնաթը առ՝ ֆիյաթընն զայէթ էհվենյէթի տիր.

Կիյօ գարթրանընն պէհէր չի էսքնառ՝ 12առն 15 լիթրայա գառառ սու իչինառ գուլանը մասը։ Թէքթիպնէ մուգթառի մզգառբ ՝գարթրան մէմնառ գարարի նազառ տեգգառ իսէ վե կեմառ տիր լիթրա սու իչիլէնէյի ֆարգ իսիսէ՝ եէվմիյե անագ էրբի օթուս բարա գառար թէառավի մասրաֆը օլանաղը ռնլաշբլար։ Կիյօ գարթրանընն (Coudron Guyot) կեբէք էհվենլիկի վե բէրեք եռալբլարը՝ գու իլանրն գու գառար չեբէֆ եռիսառ նամ գառանմասրնա վե իսթիմալի ումումիսէնէ ազ եռգամ էթմէմէյ օլառագը տեբքեռառ սրը։

(2)

ԻԼԱՆԱԹ
ՏԱՋԻՆԷԻ ԽԱՍԱՍԻ ՇԱՀԱՆԷ

Խաղինէի Խասասի Շահանէճէ միւպայէա օրընառագ 25000 գառթար սաման իլէ չարբ վե եուլաֆքն միանգամառընա պաշանլաղրնառն, իթալա Քալիպ օլանլարը՝ Քէէմինթ ագճէսինի վե եա միւթեդեր քէֆալէթնամէյի միւսթահսիղլէն Խաղինէի ճէլիլէի միւշարէլէյհայա կէլմէլերի։

6 ազսթ. 317 — 3—3

Գառթամունի վիլայէթի ասխիլինառ քէտին Գօլու սանճաղընը Մուսառրնու գաղասընառ վառգը օլուպ Ասա Բաղառը սթասիոնընառ 16առն 22 սառթ մէսաֆէառ հուառառը մաշիմէ իլէ մուհուառ գուլընան Գարաղրուն վե Գիւթ Գէրբէզ վե Պալբգալ վե Էլմառբգ վե Ապառ նամ միլի օրմանլարընառն 6 սէնէ միւտաէթ զարքընառ գառ վե իմ վե իխրառ խալմէգ, վե Թէգարբուբ իտէնէգ պէտէլիին եօշրու՝ սոն Թագսիթե մահառուգ խալմէգ իւղբե բէշինէն մէճմուբ պէտէլի 6շար մահ փասրլա իլէ 6 Թագսթառ, վե 3 սէնէ զարֆընառ Թէէսիյէ օլունմագ վե քառֆիֆէբ խուսուսառ Օրման Նէզամառվէսիյէ օլ պառառ Թանգիմ վե Թէառթի գբլընմագ օլան մուգավէլէնառմէսի ահքառմընա Թառի օլմագ իւղբե մէվգէի միւպայէսէյե չզգառբլառզը ագաէմէճ նէյբ ու իլան գբլընմբշ օլան 4000 մէթրօ միքառպ սճէն վարիլ Թահթառընընն պէհէր մէթրօ միքառպը լիրառ Օսմանի 100 զ. հիսառզբլա 72½ զ.առ Թալիպի ե.հէառնառ օլուպ, հասպէլ լիւզամ միառառթը միւզայէսէ՝ իշղու չեհրը հալին զայէսինէ գառար Թէմառ խալմէգ վե միառառթը մէզգիւբէրեն խիթմընառ պէտէլթը մուգարբէրեսի հառառը իթալալառ կէօրիւլբը իսէ պիր հաթիա միառառթլէ ասգբյա Թալիպգ վե 100առ 3առն նօգսան օլմագ իւղբե վուգու պուլառագ զամայիմին գապալ վե խհալէի գաթիւեսինին իճրասը լհագգընառ մուառէլաթընն խիթասը մուգարբէր պուլընմբշ օլառուգընառն, փիյաթը մէզգիւբէ իւղերինէ գամմ իլէ Թալիպ օլուպ առ բէյ սիբէհեգլերին՝ 100առ 5ինէ միառավի ագառ վե եռախա նագառ մուառալ Թահվիլաթ առբգիգաթ խալմէգ իւղբե Տէրսառառթիաէ Օրման վե Մէառանն վե Զբյառաթ նէզարէթը հեմլիկսի մուհառաէպէսինէ, վե մահալինառ վիլայէթը միւշարէյէհա Օրման սէրմիֆէթթիլիկինէ միւբառառաթ էյլէմէլերի զբմընառա իլանը քէյֆիյէթէ իռթիխառ գբլընառ։

6 ազսթ. 317

Անդեր՝ մբսգալ 40, պէհեր մբսգալը 150 զ.

Գամարի՝ կրամ 641, պէհեր կրամը 18 բարա.

Կիլ սուլբ՝ գբյէր հէառխառ 109, պէհեր գբյէր հէառխառ 3 զ.

Քիթբէ՝ գբյէր հէառխառ 19, պէհեր գբյէր հէառխառ 25 զ.։

Ճանիպը Հիճազա իբրառ օլունառագ պուխուր վե գուբս վե ժանդբբ իչիւն միւպայէառընա լիւզում կէօրիւլէն պառլէառէ մուբաղգամ 4 գառէմ լեվազիմին զիյրլերինառ մուհարբեր Քիյաթլարա Թալիպլերի էօհառէսինառ պուլընընընընառ վե չեհրը հալբ Բուսէնին 11ինէի հուառառ էրթէսի կիսնիւ սառթ 10առ գառառբ հեր գաչ բարա, վե 13ինէի բազառ էրթէսի կիսնիւ սառթ 10առ գառառբ 100առ 5 Թէնգիլ գառուլ օլունբբ իհէլերի գառթիյէսի իհրա օլուբ նառառընա պիտառէն, նօգսանլարբյլա էթառ էթմէգ վե տահա զիյառէ մալուառմաթ ալմագ խաթէյէրին՝ մէհլիսը իտարէի եվգաֆա միւբառառաթ էյլէմէլերի։

7 ազսթ. 317 — 3—2

Եվգաֆը մաղուրթէառն Ազիզ Աղառ ճամիի չէբեֆի եվգաֆընառն Գասրառառ քառին օլուպ 18300 զ. պէտելը սառբգելը Մուզաֆֆբ նախլիսթ՝ առընը սայֆի հասբլաթը՝ 317 սէնէսինէ մահսուսէն 25000 զ. պէտել իլէ Թալիպի էօհառէսինառ օլառուգը՝ Գասրա վիլայէթի եվգաֆ մուհառաէհիրլիկինառն քէչառէ գբլընառն 1 ազսթ. 317 Թարիխլի Թէլեկրաֆնառառ պէյառ վե իտարէ օլունմբշ օլմաղլա, զամմ իլէ Թալիպ օլանլարը՝ Թարիխը իլանառն իթիբարէն մահը ճարթի Բուսիւն 8ինէի կիսնիւնառ առկին 100առ 10 նրազէթինառ ի՝էեմին ազչէսինի միւսթահսիղլէն Տէրսառառթէառ եվգաֆը Հիմայուն Խառ զինեի ճէլիլէսինառ Մուհառաէպէի Ումումիյէ, վե մահալինառ մէհլիս վե եվգաֆ խառբեէրինառ միւբառառաթ էյլէմէլերի։

4 ազսթ. 317 — 3—3

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Գէտէսէրինին նբսթը լիրա 100 զ.առ նագառն իյթա վե նբսթը տիկերի խազինէի էվգաֆը Հիմայունա մախսուս առբէթ վե սեգկի իլէ մահառառէն Թէառիպդիր մահկիմբրն ուսուլ վե նիզամը իքթիզասընառ օյան 4 հաֆթա իչինընառ 2նէի հաֆթառը օլառագ իւզրե 317առեէ առոսսընն 6նը կիսնիւնառն իթիզասրեն մահը մէգգիւրը 13նէի բազառ էրթէսի կիսնիւ սառթ 10առ գառառ միւզայէսէսի իհրա օլընառազընառ, Թալիպ օլանլարը՝ ջբյմէթը մուխամմենենն եօյրնէ մբսառի Թեէմին ագչէերի իլէ պէրառեր Մահլիսլարի խառքսինէ միւրառառաթ էյլեմէլերի իլան օլունը։

Գբյդեր
մահխամինէսի

..12000. — Բաղմէլի Հիթառընառ Աբրա էմինի մահալլեսինառ Միւզայէառեք ասգաղընառ 5 նառմէրօլը Թէրպիեն 74 զբրա արառառ մէպնի 3 օառ վե 1 ռուքա վե 1 գառյու վե 1 քիլէր վե պիր մբգառբ արալբգ մահալինն միւշթէմիլ պիր պաղ քառարկիր ռիւքքառանը պիթիւնի. Հիւանի։

..4000 .. պէտելը միւզայէառեք 2500.— Ուզուն Եուսուֆ մահալլեսինառ Մեհեմբիյէ գառգալանեառ ասգաղընառ 50 նառմէրօլը Թէրպիեն 40 զբրա արառառ մէպնի 2 օառ վե 1 ռուքա վե 1 գառյու վե 30 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշաղ պիր պաղ մենղիլեն պիթիւնի. Հօրիւճի Հիւանէյին։

..20000.—Սամաթեա գուրպինառ Հաճի Հասան Ալա մահալլեսինառ Գալլադգը Գալլադզը ասգաղընառ 15 միւքերբեր 15 նառմէրօլը Թէրպիեն 63 զբրա արառառ մէպնի 4 օառ վե 2 ռուքա վե 1 գառյու վե 150 զբրա պաղչէ վե հառառուգընառ պաուլանառընը գալեա մահալինէ Թեհավուզ օլընմամագ չարթբյլա Թահթընառ ռիւքքառանը միւշթէմիլ ախշաղ պիր պաղ մենղիլեն պիթիւնի. հաճի Հիւանէյին։

..7000.—Էսկի Ալի Բաշառա Մերիմիրան Հասան Բաշա մահալլեսինառ Արիֆիպառ ասգաղընառ 13 նառմէրօլը Թէրպիեն 80 զբրա արառառ մէպնի 3 օառ վե 1 ռուքայը միւշթէմիլ ախշաղ պիր պաղ մենղիլեն պիթիւնի. Հօրիւճի Հիւանէյին։

..3000.—Թաթավլառա Գուրպալու ասգաղընառ 13 նառմէրօլը Թէրպիեն 67 զբրա արառառ մէպնի 2 օառ վե 1 ռուքա վե միւշթէրէգ գառյուլը միւշթէմիլ ախշաղ պիր պաղ մենղիլեն պիթիւնի. Շապան։

..28334.—Սալթան Համամը հիվարընառ Հաճի Քէօչէք մահալլեսինառ Զագմագճըլար Եուգուչընառ 1 նառմէրօլը Թէրպիեն 40 զբրա արառառ մէպնի վե չեհրի 3½ լիրառ Օսմանի քիրալը մանիֆաթուրաճը ռիւքքառանընընն սիւլիւս հիառէսի, Հիւանի էֆ.,

..11250.—Թաթավլառառ Սագբզալը ասգաղընառ 20 իլա 26 նառմէրօլը Թէրպիեն 720 զբրա պիր գբթառ արառանընն պիթիւնի. հաճի Ահմէտ.

..1500.—Էյուպառա Ցէօքմէճէլիբը մահալլեսինառ Պաղ ասգաղընառ 9 նառմէրօլը Թէրպիեն 50 զբրա արառ աերուսինառ 1 պարագա վե 1 գառյայը միւշթէմիլ պիր գբթառ արառանընն 3 բուպ հիառէսի, հաճի Մահմուտ։

..12000.. պէտելը միւզայէառեք 7000.— Մեվլանէ գուրպինառ Այաբն Բէթթիառառ մահալլեսինառ Մեվլանառ ճառառէսինառ 114 վե 112 նառմէրօլը Թէրպիեն 170 զբրա արառառ մէպնի 4 օառ վե 1 ռուքա վե 1 գառյու վե 2576 զբրա պաղչէ վե 40 զբրա աչբգուբզբ վե Թահթընառ 30 զբ. քիրալը ռիւքքառանը միւշթէմիլ պիր պաղ մենղիլեն պիթիւնի. Համզա։

..3750.— Ճիպալիառ Իւսքիւպի մահալլեսինառ վե ճառառէսինառ 86 նառմէրօլը Թէրպիեն 140 զբրա արառառ մէպնի 3 օառ վե 1 ռուքա վե 60 զբրա մաթպախ մահալինի վե չեհրի 200 զբ. քիրալը չէօրքճի վե գուրպալիչէրի կէառթալերի միւռթեգարը միւլբ մա կէառթ պիր պաղ սիմառճի ֆբուանընը 120 ռէհիմ ինթիգարբյլա 15 ռէհիմ հիառէսի. հաճի Մահմուտ։

..5000.— Ճիպալիառ Իւսքիւպի մահալլեսինառ Բիւչիւք Մուսթաֆա Բաշա ճառառէսինառ 8 նառմէրօլը Թէրպիեն 120 զբրա արառառ մէպնի 7 օառ վե 2 ռուքա վե 2 գառյու վե 1 ռարնիճ վե 150 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ պիր պաղ մենղիլեն բուպ հիառէսի. հաճի Մահմուտ։

..5000.— Սալթան Սելիմիյէ ճամիքը Օսպաչը մահալլեսինառ ճամիքը Եօգաչընառ 17 նառմէրօլը Թէրպիեն 50 զբրա արառառ մէպնի 3 վե 1 ռուքա վե 1 գառյու վե 20 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշաղ պիր պաղ մենղիլեն նբսթ հիառէսի. հաճի Մահմուտ։

..700.—Եէնի Պաղչէառ Նեռլլահ Սալթան մահալլեսինառ Սարմալբգ ասգաղընառ 33 նառմէրօլը Թէրպիեն 30 զբրա արառառ մէպնի 1 օառյը հավի պիր պաղ ախշաղ մենղիլեն պիթիւնի. հաճի Հիւանէյին։

..17500.—Ֆաթիհառ Սինան Ագա մահալլեսինառ Աթիգ իմարէթ ասգաղընառ 21 նառմէրօլը Թէրպիեն 120 զբրա արառառ մէպնի 5 օառ վե 2 ռուքա վե 1 գառյու վե 30 զբրա մաթպախ մահալինի վե 75 զբրա պաղչէյի հավի վե չեհրի 140 զբ. քիրալը միւթեհամմիլ պիր պաղ մենղիլեն պիթիւնի. հաճի Հիւանէյին։

..656.—Պաղչէ Գաբուսընառ Զելեպիօղլու Ալաեառին մահալլեսինառեն Պագբրճբլար ճառառէսինառ միւքերբեր 35 վե միւքերբեր 35 վե միւքերբեր 35 վե միւքերբեր 35 նառմէրօլը իլէ մուրագգամ պիր գբթառ խան միւլքինին 120 ռէհիմառեն 11 ռէհիմը թամմ վե 1 ռէհիմին առ բուպ հիառէսի. Հաֆբզ Էմմէր.

..33333.—Թարագճբլարառ Ցառյէ Խաթուն մահալլեսինառ Վալիառ Խանը օրթա գաբաս թահթանընառ 11, 12 վե 13 նառմէրօլը թախտինեն 350 զբրա արառառ մէպնի 3 օառյը հավի վե ռէնէվի 4000 զ. քիրալը պիր պաղ մաղազա ռէբուանընառ միւռթեգարը 2 պաղ օառ կէառկինին ռիւլիւս հիառէսի. հաճի Ահմէտ։

..3334.—Զարչուի Բէգիրառ Մեբճառ Ագա մահալլեսինառ Զագմագճբլար Եօգուչընառ 110 նառմէրօլը Թէրպիեն 40 զբրա արառառ մէպնի վե չեհրի 200 զ. քիրալը Ֆիվգինառ 1 օառյը միւշթէմիլ քառարկիր պիր պաղ ռիւքքառանը 9 հիառէսեն 1 հիառէսի. հաճի Ահմէտ։

..1000.—Զարչուի Բէգիրառ Գեռեթեն Սահհաֆլար ճառառէսինառ 35 նառմէրօլը Թէրպիեն 6 զբրա արառառ մէպնի վե չեհրի 40 զ. քիրալը պիր պաղ առհհաֆ ռիւքքառանը կէառկինին 6 հիառէսեն 1 հիառէսի. վե միւլքինին առախ 9 հիառէսեն պիր հիառէսի. հաճի Ահմէտ։

..15000.—Ուզուն Զարչբառա Եավաշճա Շահին մահալլեսինառ Թօգ ասգաղընառ 29 միւքերբեր 31 միւքերբեր 31 նառմէրօլը Թէրպիեն 280 զբրա արառառ մէպնի 12 օառ վե 6 ռուքա վե 3 գառյու վե 50 զբրա պաղչէ վե չեհրի 600 զ. քիրալը քառարկիր 3 պաղ մենղիլեն 6 հիառէսեն պիրբր հիառէլերի. Հօրիւճի Հիւանէյին։

..700.—Եէնի Պաղչէառ Նեռլլահ Սալթան մահալլեսինառ Սարմալբգ ասգաղընառ 33 նառմէրօլը Թէրպիեն 30 զբրա արառառ մէպնի 1 օառյը հավի պիր պաղ ախշաղ մենղիլեն պիթիւնի. հաճի Հիւանէյին։

..20000.— Ուզուն Զբրչբ գուրպինառ Եավաշճա Շահին մահալլեսինառ Թօգ ասգաղընառ 37միւքերբեր 37 նառմէրօլը Թէրպիեն 300 զբրա արառառ մէպնի 10 օառ վե 4 ռուքա վե 1 գառյու վե 1 պօառբում վե չամաշբբբզ մահալինի միւհթեմմիլ վե չեհրի 550 զ. քիրալը պիր պաղ մենղիլ էլեեվմ միւեղբբ մաղազաբընը 6 հիառէսեն 1 հիառէսի.

.. 5000.. պէտելը միւզայէառեք 3000.—Աթ Բազարընառ Մաղնիառալը Մեհմէտ Բաշա մահալլեսինառ Եօգաբը Մեյառառառ 5 նառմէրօլը Թէրպիեն 50 զբրա արառառ մէպնի 1 օառյը հավի վե չեհրի 40 զ. քիրալը ախշաղ պիր պաղ աբբբբի պիթիւնի. հօրիւճի Հիւանէյին։

..15000. — Շահզառէ Պաղչառա Գալենառբբանէ մահալլեսինառեն Հաղառէ Պաղբ ճառառէսինառ 36 նառմէրօլը Թէրպիեն 15 զբրա արառառ մէպնի միւքբ մա կէառթբ պիր պաղ ռիւքքառանընն պիթիւնի. հաճի Ահմէտ։

ԼԱՆԳՈՒ
1858ՏԻ ՄԻՒԻՍՍԷՍ

Թիւրքիառառ էօմիւբ սիկուրթա գումբանեառլարընն էն էսկիսի վե էն զիյառէ եառյլմբշը առբ։

Թէէֆնառ ագչէսի	Թէէպպէի օլառնմշ գալպաղ
168 ՄԻԼԵՕՆ ՖՐԱՆԳ	277 ՄԻԼԵՕՆ ՖՐԱՆԳ

Թիւրքիա վե Եուսանիսթառ իշխուն ումումի ռէէթթ

ՍԻԿՖՐԻՑ ԱՑԼԷՐ

ՍԹԱՆՊՕԼՅԱ Ապուա էֆենառ խանընառ

ՄԱՆՉԷՍԹԸՐ
1824ՏԻ ՄՈՒԷՍՍԷՍ ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐԸ
ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սեբմայէ վե Թէէմինաթ՝ագչէսի՝	2,700,000 ինկ. լիրասը
Սէնէվի իւմբէթ (բոլ՝)	1,100,000 » »

ՇԵՐԱՒԻԹԻՆ ԶԻՑԱՏԷ ՄԻԻՍԱԻՏ ՏԻՐ.

Գումբանեառանը միւթեռերիկի Օսմ. Պանգասընառ սիվալ օլընառ։

ԹԻՒՐԲԻԼ ԻԶԻՆ ՈՒՄՈՒՄԻ ԱՃԷՆՑԻՆԱ՝

Գալաթառա Օսմանլը Պանգասը գուրպինառ Ցառկբառ խան Ն՝ 71։
Մեմալիքը Շահանէնին պալլառ չէհրլերինառ առէնթելեաբեր։
Մուֆեպեր քէֆալէթլե Աճենթելէր գառալ օլունբբ։